

# **MANUEL DE FRANÇAIS**

## **GUIDE DE L'ENSEIGNANT SIXIÈME ANNÉE**

**OPTION:SCIENCES INFIRMIERES**

**Première édition**

## **Droits d'auteur**

**© 2022 Rwanda Basic Education Board**

Tous droits réservés.

Ce guide est la propriété de Gouvernement Rwandais

Quiconque l'utilisera devra chaque fois en citer l'auteur et la source.

# AVANT-PROPOS

Cher enseignant/ Chère enseignante

L'Organe Rwandais de l'Education de Base (REB) est honoré de mettre à votre disposition, un guide d'enseignement /apprentissage de français pour la 6ème année de l'option des Sciences Infirmières. Il s'agit de l'approche basée sur les compétences afin d'assurer la consistance et la cohérence de l'enseignement/apprentissage de la langue française. La philosophie éducative rwandaise est de veiller à ce que les apprenants réalisent pleinement leurs potentialités à tous les niveaux de l'éducation, ce qui les préparera à bien s'intégrer dans la société et à exploiter les possibilités d'emploi.

Conformément aux efforts visant à améliorer la qualité de l'éducation, le gouvernement rwandais insiste sur l'importance d'aligner le matériel d'enseignement / d'apprentissage sur les programmes afin de faciliter leur processus de mise en application. De nombreux facteurs influencent les contenus des programmes, le niveau des apprenants ainsi que les compétences que ces derniers acquièrent. Ces facteurs incluent la pertinence du contenu spécifique, la qualité des approches pédagogiques, les stratégies d'évaluation et le matériel pédagogique disponible. Nous avons porté une attention particulière aux activités qui facilitent le processus d'enseignement/apprentissage dans lequel les apprenants peuvent développer des idées et faire de nouvelles découvertes dans les activités concrètes menées individuellement ou avec des pairs. Avec l'aide des enseignants, les apprenants acquerront des compétences appropriées et seront capables d'appliquer ce qu'ils auront appris dans des situations réelles. Par conséquent, ils seront en mesure de développer certaines valeurs et attitudes qui leur permettront d'opérer e des changements non seulement dans leur propre vie mais aussi pour la nation.

Cela contraste avec les théories d'apprentissage traditionnelles qui considèrent l'enseignement /apprentissage principalement comme un processus d'acquisition des connaissances transmises des personnes mieux informées, en l'occurrence les enseignants. Dans les programmes axés sur les compétences, l'enseignement /apprentissage est considéré comme un processus de développement actif des connaissances et de la compréhension, des savoir- faire, des attitudes et des valeurs positives. Dans ce processus, les concepts sont principalement introduits par une activité, une situation de communication ou un scénario qui aide l'apprenant à acquérir et à développer les compétences.

En outre, cet apprentissage actif incite l'apprenant à jouer un rôle actif dans son propre apprentissage. Dans cette optique, votre rôle est de:

- Planifier les activités et préparer du matériel pédagogique approprié.
- Organiser des discussions en groupes pour les apprenants en tenant compte de l'importance du constructivisme social, qui suggère que l'apprentissage est plus efficace lorsque l'apprenant travaille en collaboration avec des personnes plus compétentes et plus expérimentées.

- Impliquer l'apprenant dans l'enseignement/apprentissage par les méthodes actives telles que : recherches, enquêtes, discussions en groupe, activités individuelles.
- Offrir à l'apprenant des possibilités de développer les différentes compétences en lui confiant des tâches qui améliorent l'esprit critique, la résolution de problèmes, la recherche, la créativité et l'innovation, la compétence de communication et la coopération.
- Soutenir et faciliter le processus d'apprentissage en valorisant les contributions de l'apprenant aux activités de la classe.
- Guider l'apprenant dans l'harmonisation de ses résultats.
- Encourager l'évaluation individuelle, par pairs et en groupe, du travail effectué en classe et utiliser des approches et des méthodes d'évaluation appropriées basées sur les compétences.

Pour vous faciliter la tâche, le contenu du guide de cet enseignant est explicite afin que vous puissiez l'utiliser facilement. Il est divisé en 3 parties:

La première partie explique la structure de ce livre et vous donne les conseils méthodologiques;

La deuxième partie donne les exemples de plans de cours comme référence pour votre processus de planification des activités ;

La troisième partie fournit des détails sur les conseils pédagogiques pour chaque concept et chaque activité donnés dans le livre de l'apprenant.

Même si le guide de l'enseignant contient les réponses à toutes les activités du livre de l'élève, il vous est demandé de travailler sur chaque activité avant de juger les résultats de l'apprenant.

Je tiens à remercier sincèrement toutes les personnes qui ont contribué à l'élaboration de ce guide, en particulier le Secrétariat des Ressources Humaines pour la Santé (HRHS), qui, en collaboration avec REB, a organisé l'ensemble du processus dès sa conception. Une appréciation particulière va aux enseignants qui n'ont cessé de soutenir l'élaboration de ce guide tout au long de sa production.

Tout commentaire ou contribution serait le bienvenu pour améliorer ce guide pour les prochaines éditions.

**Dr. Mbarushimana Nelson**

**Directeur Général**

## REMERCIEMENTS

Je tiens à exprimer sincèrement mon appréciation particulière aux personnes qui ont joué un rôle majeur dans l'élaboration de ce guide. Sans leur participation, ce guide n'aurait pas vu le jour.

Qu'ils veuillent trouver ici l'expression de ma profonde gratitude.

Mes remerciements vont d'abord au personnel de l'Organe Rwandais de l'Education de Base (REB), qui a participé à la conception et à la rédaction de ce guide.

Je voudrais aussi exprimer ma reconnaissance aux enseignants du niveau secondaire et universitaire pour les efforts fournis pendant l'élaboration de cet outil didactique.

Je dois également exprimer ma gratitude aux différents partenaires, plus particulièrement le Ministère de la Santé et le Ministère de l'Education pour leurs conseils, et Clinton Health Access Initiative (CHAI) pour sa contribution financière.

Je ne saurais terminer mes remerciements sans exprimer ma gratitude aux directions de différents établissements scolaires qui ont bien voulu permettre aux enseignants et professeurs de nous épauler dans la production de cet outil combien précieux.

**Mademoiselle MURUNGI Joan,**

**Chef du Département des Curricula et Matériels Pédagogiques (CTLRD)**

# TABLE DES MATIERES

<b>AVANT-PROPOS</b> .....	<b>iii</b>
<b>REMERCIEMENTS</b> .....	<b>v</b>
<b>I. INTRODUCTION GENERALE</b> .....	<b>1</b>
1.1. Structure du guide.....	1
1.2. Démarches méthodologiques .....	1
<b>II. DÉROULEMENT DES DIFFÉRENTES LEÇONS</b> .....	<b>8</b>
1. Déroulement de la séance de lecture et compréhension du texte.....	8
2. Le déroulement de la séance d'exploitation lexicale .....	9
3. Le déroulement de la séance de grammaire .....	10
4. Le déroulement de la séance de production.....	10
<b>III. FICHE LEÇON</b> .....	<b>12</b>
<b>IV. DEVELOPPEMENT DES CONTEXTES</b> .....	<b>16</b>
<b>Contexte 1</b> .....	<b>16</b>
<b>Les médias</b> .....	<b>16</b>
1. Compétence-clé.....	16
2. Prérequis.....	16
3. Compétences génériques et thèmes transversaux.....	16
4. Activité introductive du contexte.....	17
5. La répartition des leçons par unité du contexte 1 .....	17
6. Exploitation des unités du contexte 1 .....	18
<b>Contexte 2</b> .....	<b>37</b>
<b>Amour et mariage</b> .....	<b>37</b>
1. Compétence-clé : .....	37
2. Prérequis.....	37
3. Compétences génériques et thèmes transversaux.....	37
4. Activité introductive du contexte.....	39
5. La répartition des leçons par unité du contexte 2 .....	39
6. Exploitation des leçons .....	40
6.2. Unité 2 : Le mariage .....	50

6.5. Activité ludique .....	63
<b>Bibliographie</b> .....	<b>67</b>
<b>2. Références électroniques</b> .....	<b>68</b>

# I. INTRODUCTION GENERALE

## 1.1. Structure du guide

Ce guide de l'enseignant est une entité nettement structurée qui comprend trois grandes parties essentielles : une introduction générale, une fiche de leçon et le développement des contextes tels qu'ils sont présentés dans le livre de l'apprenant. Cette partie introductive fournit des directives générales sur la façon de développer les compétences génériques, l'intégration des thèmes transversaux et comment répondre aux besoins éducatifs particuliers des apprenants. Il donne également une claire orientation sur les méthodes et techniques de classe ainsi que sur l'évaluation des compétences requises dans l'enseignement/apprentissage de la langue française.

## 1.2. Démarches méthodologiques

L'enseignement du français repose sur le découpage du contenu en contextes ou situations de communication, scindées à leur tour en unités. Chaque unité est développée en plusieurs activités basées sur un texte. Ces activités sont organisées en trois principales étapes : *compréhension, exploitations des mécanismes linguistiques, production*.

L'étape de compréhension comprend les activités de mise en situation et de compréhension du texte.

L'exploitation des mécanismes linguistiques comporte des activités d'exploitation lexicale, grammaticale, d'orthographe et de phonétique.

La production comporte des activités d'expression orale et écrite.

Au cours de ces activités, l'apprenant guidé par l'enseignant, observe, émet des hypothèses, découvre et dégage l'essentiel qu'il applique dans les activités variées effectuées en classe ou en dehors de celle-ci. Ce guide requiert une approche méthodologique rigoureuse de la part des utilisateurs auxquels il est recommandé de ne négliger aucun aspect des différents contenus. Toutes les activités proposées sont nécessaires et tout à fait complémentaires. Elles permettent à l'apprenant d'atteindre les trois types d'objectifs de tout enseignement/apprentissage basé sur les compétences : les savoir, les savoir-faire et les savoir être (attitude et valeurs).

### 1.2.1. Le développement des compétences

L'enseignement du français dans l'approche par compétence vise à donner trois types de compétences : **Les compétences de base** (la lecture et l'écriture, les aptitudes mathématiques et l'usage de l'outil informatique), **les compétences génériques** (l'esprit d'analyse critique, la créativité et l'innovation, la recherche et



la résolution des problèmes de la vie courante, la communication, la coopération, la gestion des relations interpersonnelles et le savoir-vivre, l'apprentissage tout au long de la vie ou la culture des connaissances plus poussées et approfondies) et les compétences communicatives (composante linguistique, pragmatique, sociolinguistique et socioculturelle).

Dans cette optique, l'enseignant présente des situations-problèmes de la vie courante auxquels les apprenants sont exposés et il les invite à chercher des solutions adéquates. Pour ce faire, dans toutes les activités, les apprenants sont invités à faire des recherches, analyser profondément une situation pour émettre des hypothèses, faire des commentaires et en tirer des conclusions. Ce sont eux qui jouent un grand rôle dans leur enseignement/apprentissage.

Ces trois types de compétences aident les apprenants dans l'acquisition des compétences communicatives langagières qui servent de fondement pour l'acquisition des autres compétences. L'acquisition de ces compétences requiert une approche méthodologique rigoureuse de la part des enseignants auxquels il est suggéré de ne négliger aucun aspect des différents contenus. Toutes les activités proposées dans l'unité sont nécessaires et tout à fait complémentaires.

### **1.2.2. Comment s'occuper des apprenants ayant des difficultés d'apprentissage ou des besoins spéciaux ?**

L'éducation inclusive ne concerne pas seulement les apprenants handicapés, mais tous les apprenants. C'est pour cela que l'enseignant(e) est invité(e) à identifier leurs besoins spécifiques et en trouver des solutions. On peut catégoriser les apprenants qui ont des besoins particuliers comme suit:

Les apprenants qui ont des difficultés de vision, de l'ouïe, les handicapés physiques, les handicapés intellectuels et autres (surdoués ou génies, le handicap combiné, les albinos, etc.)

L'enseignant(e) répondra à ces besoins particuliers à travers la préparation de ses leçons, dans les activités d'enseignement/apprentissage et d'évaluation où il/elle tiendra compte des besoins qu'il/elle aura identifiés. Cela peut se manifester à travers une variété d'activités destinées aux apprenants de niveaux différents au sein d'une même classe ainsi qu'au choix du matériel didactique approprié.

Afin de créer une atmosphère d'apprentissage bien équilibrée, les enseignants doivent:

- Tenir compte du fait que les élèves apprennent d'une manière différente, et par conséquent leur donner une variété d'activités ;
- Maintenir une salle de classe organisée et limiter la distraction. Cela aidera les apprenants ayant des besoins spéciaux à rester attentifs au cours et aux instructions données.

- Varier le rythme d'enseignement pour répondre aux besoins de chaque apprenant. Certains traitent l'information et apprennent plus lentement que les autres ;
- Décomposer les instructions en tâches plus petites et gérables. Les apprenants ayant des besoins spéciaux ont souvent des difficultés à comprendre les instructions longues ou difficiles. Il est préférable d'utiliser des phrases simples et concrètes pour les aider à comprendre les activités.
- Utiliser un langage clair et cohérent pour expliquer la signification des mots ou des concepts nouveaux, ou présenter des illustrations.
- Utiliser pleinement les expressions du visage, les gestes et les mimiques.
- Faire des groupes hétérogènes (grouper des handicapés et des non handicapés) et les faire travailler ensemble afin qu'ils apprennent les uns des autres. Ainsi, chacun bénéficiera de cette stratégie.
- Utiliser des stratégies multi-sensorielles. Comme tous les élèves apprennent de différentes manières, il est important de rendre chaque leçon aussi multi-sensorielle que possible. Les élèves ayant des difficultés d'apprentissage pourraient avoir des difficultés dans un domaine, alors qu'ils pourraient exceller dans un autre.

### 1.2.3. Orientation sur l'évaluation

Tout au long du processus d'enseignement/apprentissage, l'apprenant sera évalué au fur et à mesure qu'il participe aux différentes activités faites en classe. Cette évaluation permet à l'enseignant de faire le point sur ce qui est acquis et non acquis, et sur ce qui est en voie d'acquisition. Elle doit tenir compte du travail, de l'effort individuel et aussi de la participation en classe. L'évaluation est au service de l'apprentissage et reste un processus car l'enseignant doit évaluer ou apprécier régulièrement le travail fourni par chaque apprenant ainsi que le progrès atteint ou réalisé au jour le jour.

- Les appréciations du type: ***c'est bien, très bien, très bon travail, excellent, fais un peu plus d'efforts***...qui sont données au cours de la leçon contribuent à guider les élèves, à les stimuler, à valoriser leurs efforts, bref, à leur donner envie de poursuivre avec engouement l'apprentissage du français.
- La note chiffrée accordée après l'évaluation (sur 5, sur 10 ou sur 20), par exemple, lors des activités en classe ou en dehors de celle-ci ou lors des examens ne doit pas servir uniquement à catégoriser ou à "classer" les apprenants mais aussi à les motiver et les encourager. L'enseignant doit s'en servir pour donner des conseils et des activités supplémentaires aux apprenants présentant des difficultés d'apprentissage. Bref, ce contrôle doit être le moyen ou l'occasion pour l'enseignant de détecter les lacunes individuelles ou collectives afin de les combler. Ainsi, les erreurs commises par

les apprenants doivent être considérées comme des phases d'apprentissage et non comme des fautes à pénaliser.

- L'évaluation se fera de trois manières : le contrôle oral, le contrôle écrit, l'observation du comportement de l'apprenant avant, pendant et après l'apprentissage.
- **L'évaluation orale** permet à l'enseignant de vérifier la capacité de communication de l'apprenant à travers toutes les activités : compréhension du texte ou du document, exploitation des mécanismes linguistiques et activités de production orale.
- **L'évaluation écrite** portera sur des activités écrites faites en classe ou en dehors de celle-ci, sous forme de devoirs, d'exercices écrits d'application à la fin de chaque leçon, de brefs contrôles portant sur un point précis de la matière, une évaluation à la fin de chaque contexte, une interrogation par mois et un examen trimestriel.
- Quant à l'observation du comportement de l'apprenant, elle permet à l'enseignant d'évaluer le degré d'intégration des valeurs et des attitudes acquises à travers les activités effectuées dans les différents contextes.
- Le poids des notes suivant les rubriques évaluées est très important pour orienter l'enseignement/apprentissage vers les compétences attendues des apprenants. Ainsi nous suggérons que la production des apprenants (expression orale et écrite) soit notée sur 50% du total de la note et le reste (compréhension du texte et mécanismes linguistiques) sur 50%, soit 30% pour la compréhension et 20% pour le reste. Ceci va permettre de faire comprendre que toutes les activités menées en classe n'ont pour but que d'amener les apprenants à acquérir des compétences communicatives leur permettant de communiquer oralement et par écrit ; ce qui est le but essentiel de tout enseignement/ apprentissage d'une langue, surtout dans le cadre de l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère au Rwanda.
- Trop insister sur la grammaire retarde ou inhibe la communication. Il faut donc consacrer beaucoup de temps et donc de points à l'expression car c'est en communiquant qu'on apprend la langue.

#### 1.2.4. Procédés méthodologiques

- Le français est une langue vivante : les activités proposées demandent et favorisent une participation active et une interaction évidente de la part des apprenants. L'enseignant en tant que facilitateur répond favorablement aux besoins et attentes des apprenants quel que soit le degré de leurs difficultés. La description des activités d'apprentissage l'aidera à mener cette tâche à fond.

#### **1.2.4.1. Activité de mise en situation ou activité d'éveil**

- De prime abord, il faut que les apprenants découvrent le thème du texte, à partir des illustrations, de son titre et de sa typologie. L'enseignant demande aux apprenants d'observer les illustrations et leur pose des questions qui leur permettent d'entrer en contact avec le contexte d'apprentissage.
- A part les illustrations, l'enseignant peut recourir à d'autres possibilités : poser des questions sur une citation, un proverbe, l'extrait d'une œuvre, un témoignage, etc. Il peut également engager une courte discussion sur un problème connu des apprenants en rapport avec la situation d'apprentissage.

#### **1.2.4.2. Activité de compréhension du texte**

- Cette activité est introduite par la lecture silencieuse. L'enseignant pose ensuite des questions sur le contenu du texte mais aussi des questions de réflexions plus approfondies en rapport avec le contexte. L'étape finale ou l'évaluation de la leçon est le contrôle du contenu du texte qui peut se faire par des questions de compréhension, un résumé, un rappel de la signification, des jeux de rôle, une dramatisation, etc. Cette activité de compréhension écrite sera étendue à la lecture d'un texte long ou d'une œuvre littéraire complète. Ceci permettra à l'apprenant de lire et de consulter des œuvres disponibles à la bibliothèque ou sur internet par une lecture personnelle.

#### **1.2.4.3. Activité d'exploitation lexicale**

- A partir du texte ou des textes prévus dans l'unité, l'enseignant mène cette activité en aidant les apprenants à faire des recherches sur les synonymes, les antonymes, le champ lexical et le champ sémantique des mots clés relevés dans le texte. Ensuite, ce vocabulaire est réutilisé en situation. Ceci permet aux apprenants d'acquérir un vocabulaire riche et varié indispensable à l'exploitation des textes et des œuvres littéraires et à la production orale et écrite.

#### **1.2.4.4. Activité d'exploitation grammaticale**

Pour mieux asseoir certaines notions enseignées au cycle inférieur et jugées fondamentales pour l'apprentissage de la langue, une série de contenus grammaticaux a été répertoriée et proposée, contenus que normalement un apprenant de l'option de l'enseignement de la maternelle et du premier cycle du primaire doit maîtriser pour pouvoir aborder avec assurance les exercices d'argumentation et de manipulation morphosyntaxiques complexes. Cette activité commence par l'analyse du corpus contenant la notion grammaticale à étudier. Ensuite les apprenants, guidés par l'enseignant, découvrent la règle grammaticale. Après avoir formulé la règle, ils réemploient la notion étudiée dans d'autres situations.

### 1.2.4.5. Activité d'orthographe

L'activité d'orthographe regroupe toutes les activités écrites relatives à l'étude de la langue. Il revient donc à l'enseignant d'insister sur l'une ou l'autre notion d'orthographe dont la maîtrise n'est pas évidente à l'occasion de l'exploitation d'un texte. Néanmoins, il y a des difficultés orthographiques qui ont été identifiées dans le programme et qui feront l'objet d'une exploitation systématique. Celles-ci seront abordées systématiquement suivant les situations et la démarche sera la même que celle de l'exploitation grammaticale.

### 1.2.4.6. Activités de productions orales et écrites

Au niveau de **la production orale**, il est important de demander aux apprenants de faire des productions en relation avec le contexte abordé et correspondant à des besoins pratiques de la vie quotidienne. L'enseignant, en tant que facilitateur, aide les apprenants à s'exprimer correctement et aisément au cours des activités variées (jeux de rôles, dialogues, interviews, discussions, débats).

**A l'écrit**, la structuration et la présentation logique sont des éléments plus importants qu'à l'oral. L'enseignant guidera les apprenants pour leur permettre de produire des textes bien présentés et bien structurés, principalement à travers les activités suivantes : lettre amicale, lettre officielle, résumé, commentaire. Toutes ces productions doivent s'inscrire dans le vécu des apprenants et refléter les trois composantes d'une compétence de communication (linguistique, pragmatique, sociolinguistique et socioculturelle).

### 1.2.5. Promotion de l'enseignement/ apprentissage actif

L'enseignement/apprentissage actif du français est communicatif, interactif et centré sur l'apprenant, l'enseignant jouant le rôle de facilitateur. L'apprenant doit jouer un rôle prépondérant dans son propre apprentissage. Pour mettre cette approche en pratique, l'enseignant recourt aux techniques de classe variées dont : l'observation, le questionnement, les jeux de rôles, le travail en groupes, et les recherches. Pour y parvenir, l'enseignant devra familiariser les apprenants à la lecture (lecture obligatoire et autonome), à la recherche et à la gestion rationnelle du temps. Vu la situation actuelle de la plupart de nos classes, il convient d'attirer l'attention de l'enseignant sur l'organisation des travaux en groupes.

L'objectif d'un cours de français est de fournir à l'apprenant les outils de communication. Cependant, la difficulté majeure à laquelle se heurtent les enseignants est de faire parler les apprenants étant donné les effectifs très élevés par classe. Pour surmonter cette difficulté, l'enseignant doit faire travailler les apprenants en groupes. Cette technique présente des avantages certains à condition que soient respectées les règles fondamentales d'organisation et de fonctionnement internes du groupe.

Le travail en groupe développe et privilégie la relation apprenant-apprenant et permet aux apprenants timides de s'exprimer plus volontiers. Il transforme l'atmosphère de concurrence et d'individualisme qui règne très souvent dans les classes en un climat de solidarité et de partage. En outre, il fait profiter les apprenants faibles de l'acquis des forts, fait gagner du temps à l'enseignant quand il s'agit de corriger le travail écrit, non seulement parce qu'il ne reçoit qu'une copie par groupe, mais surtout parce que le document unique résultant d'un travail de groupe est nettement meilleur que les productions individuelles. En groupes, les apprenants peuvent accomplir de nombreuses tâches comme par exemple chercher eux-mêmes le sens des mots du vocabulaire d'un texte, préparer les réponses aux questions de compréhension, faire des activités d'exploitation des mécanismes linguistiques et des productions orales et écrites.

Le rôle de l'enseignant est de favoriser la production qui doit être collective et non l'œuvre d'une seule personne. Pour cela, il forme des groupes hétérogènes, faciles à gérer (six apprenants par groupe au maximum) et interchange ses membres régulièrement. Il facilite les discussions, organise les débats et ne blâme pas les apprenants qui font des erreurs ; il ne doit pas les corriger au cours de leur intervention. Il note les erreurs et corrige en différé et les encourage à faire mieux. De même, il fait en sorte que les apprenants faibles ou ayant un handicap ne soient pas l'objet de critiques ou de raillerie de la part de leurs camarades. Au contraire, ils les éduquent à l'esprit d'entraide et de compassion.

## II. DÉROULEMENT DES DIFFÉRENTES LEÇONS

### 1. Déroulement de la séance de lecture et compréhension du texte

#### Étape 1 : Éveil de l'intérêt

##### A) Rappel des connaissances antérieures des apprenants :

L'enseignant/e pose aux apprenants quelques questions sur le texte leur permettant d'utiliser et de montrer leurs compétences antérieures en l'occurrence leur bagage linguistique leur capacité d'expression orale et écrite.

##### B) Mettre les apprenants en situation d'apprentissage

Pour permettre aux apprenant/es de se familiariser avec le thème ou le texte à étudier, l'enseignant/e leur présente un document/une citation/une image, en rapport avec la situation puis pose des questions y relatives (voir activité de mise en situation livre de l'apprenant). Ensuite, l'enseignant/e dit aux apprenants qu'ils vont lire un texte portant sur ce thème évoqué. L'enseignant/e indique aux apprenants la page où se trouve le texte et leur demande de le lire attentivement, d'observer sa présentation ou toute autre activité jugé nécessaire.

À partir de ce premier contact avec le texte, l'enseignant/e amène les apprenants à expliquer le texte à lire en leur donnant des activités y relatives ou en posant des questions générales sur les illustrations et le titre :

Voici des exemples de questions que l'enseignant/e pourrait poser aux apprenants ou des activités qu'il/elle peut leur donner :

*Faites une brève description de ce que vous voyez sur les images.*

*Selon vous que relate l'image ci-après ?*

#### Étape 2 : Lecture silencieuse

L'enseignant/e dit aux apprenants de lire individuellement et silencieusement le texte. (Si les livres ou documents ne suffisent pas, l'enseignant/e peut choisir une autre méthode pour aider les apprenants à lire le texte).

L'enseignant/e lit le texte (lecture silencieuse) en même temps que ses apprenants de manière à chronométrer cette activité.

L'enseignant/e pose des questions aux apprenants pour contrôler s'ils/elles ont lu et compris, le texte donné.

Si après la lecture silencieuse, les apprenants n'arrivent pas à dégager l'idée principale du texte, l'enseignant/e procédera à une lecture expressive (magistrale, à haute voix) pour aider les apprenants à appréhender le texte dans sa globalité.

### **Étape 3 : Répondre aux questions de compréhension**

L'enseignant/e demande aux apprenants de se mettre en groupes et de lire le texte en répondant aux questions de compréhension proposées dans leurs livres.

En groupes, les apprenants lisent le texte et les questions de compréhension et écrivent les réponses qu'ils vont présenter aux camarades.

### **Étape 4 : Mise en commun**

La mise en commun se fera soit au tableau, soit oralement : chaque groupe lit la question et la réponse qu'il a donnée.

L'enseignant/e demande à la classe de réagir.

Les groupes réagissent en disant si la réponse est correcte ou fausse. Si la réponse est correcte, elle est notée au tableau et dans le cahier. Si elle est fausse, le groupe suivant donne la réponse correcte, ainsi de suite.

### **Étape 5 : Application**

Les apprenants font des exercices d'application individuellement et corrigent ensemble. L'enseignant assure le rôle de facilitateur.

## **2. Le déroulement de la séance d'exploitation lexicale**

### **Étape 1 : Rappel de ce qui a été vu lors de la séance précédente**

A l'aide des questions d'ordre général, l'enseignant aide les apprenants à dégager les grandes lignes du texte vu précédemment.

### **Étape 2 : La chasse aux mots**

Les apprenants sont invités à faire des recherches personnelles sur internet ou à l'aide du dictionnaire pour enrichir le lexique appris en cherchant le sens propre, le sens figuré, les antonymes et synonymes ainsi que les expressions en rapport avec les mots-clé étudiés. Le rôle de l'enseignant reste toujours celui de les guider et de leur faciliter la tâche.

### **Étape 3 : Explication du texte**

- L'enseignant demande aux apprenants de relire le texte et donne des consignes pour les activités relatives à l'analyse approfondie du texte: répondre aux questions posées dans le livre de l'apprenant, recherche d'autres mots ou expressions pour enrichir leur bagage lexical, etc.

### **Étape 4 : Correction et synthèse**

- La mise en commun est faite par les apprenants guidés par l'enseignant/e. Les apprenants présentent leurs découvertes, les autres suivent et corrigent quand c'est nécessaire.



## **Étape 5 : Application**

Les apprenants font des exercices d'application et corrigent ensemble l'exercice.

# **3. Le déroulement de la séance de grammaire**

## **Étape 1 : Rappel de ce qui a été vu dans la leçon précédente**

L'enseignant/e aide les apprenants à faire un bref rappel de ce qui a été vu dans la leçon précédente en rapport avec la notion de grammaire à étudier.

## **Étape 2 : Activité d'apprentissage**

L'enseignant/e demande aux apprenants d'extraire du texte le passage contenant la notion grammaticale sur laquelle portera la leçon du jour. Si la notion de grammaire à étudier ne figure pas dans le texte, l'enseignant aide les apprenants à découvrir eux-mêmes cette notion à l'aide des exemples ou d'un corpus présenté par l'enseignant et analysé par les apprenants sous le guide de l'enseignant.

## **Étape 3 : Analyse et synthèse**

Les apprenant/es, guidés par l'enseignant/e, observent les exemples, les analysent et synthétisent puis déduisent la règle de grammaire.

## **Étape 4 : Application**

Les apprenants font des exercices d'application et corrigent ensemble.

# **4. Le déroulement de la séance de production**

## **4.1 Activité de production orale**

### **Etape 1 : Présentation des sujets**

Pour le choix des sujets de production, l'enseignant doit s'assurer que les sujets sont adaptés aux thèmes abordés dans le contexte, aux réalités de la vie et au niveau des apprenants. Ces sujets doivent motiver les apprenants et les inciter à produire.

### **Etape 2 : Préparation des exposés**

L'enseignant supervise la préparation des exposés, il donne des consignes à suivre et des éclaircissements éventuels.

### **Etape 3 : Présentation**

La présentation individuelle ou en groupe se fait en classe et l'enseignant veille à ce que toute la classe participe par des questions posées, des compléments, des informations supplémentaires, etc. L'enseignant/e complète les idées des apprenants et corrige les erreurs éventuelles.

## 4.2. Activité d'expression écrite

De même que pour la production orale, l'enseignant doit s'assurer que les sujets de la production écrite sont adaptés aux thèmes abordés dans le contexte, aux réalités de la vie et au niveau des apprenants. Ces sujets doivent motiver les apprenants et les inciter à écrire. L'enseignant/e demande aux apprenants de veiller à la cohérence des idées, à respecter les règles d'orthographe, de grammaire et de syntaxe.

La rédaction peut se faire en classe ou à domicile. L'enseignant/e corrige le travail écrit et guide les apprenants lors de la correction. S'il y a des erreurs communes ou qui se répètent chez plusieurs apprenants l'enseignant/e peut faire une correction commune en classe voire en faire une leçon.

### III. FICHE LECON

Nom de l'école.....

Nom de l'enseignant.....

Trimestre	Date	Branche	Classe	Contexte	Leçon Numéro	Durée	Nombre d'apprenants
1er trimestre		FRANÇAIS	6ème année Sciences infirmières	1	5 sur 6	40 minutes	37
Types de besoins particuliers et nombre d'apprenants concernés :		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Un élève albinos qui ne voit pas bien</b> : Le placer là où il voit mieux au tableau et où la lumière n'est pas intense.</li> <li>• <b>un malentendant</b> : Utiliser les objets visuels dans l'enseignement/apprentissage.</li> <li>• <b>Un élève qui apprend plus rapidement que les autres.</b> Lui préparer des exercices supplémentaires.</li> </ul>					
Contexte		Amour et mariage					
Compétence-clé		Communiquer oralement et par écrit dans des situations en rapport avec l'amour et le mariage.					
Titre de la leçon		Grammaire : Le discours direct et le discours indirect quand le verbe introductif est au présent ou au futur simple.					
Objectif Opérationnel de la leçon		A l'aide d'un corpus, l'apprenant sera capable d'identifier les phrases au discours direct et au discours indirect, différencier les deux formes, expliquer le passage du discours direct au discours indirect et vice versa et utiliser correctement la structure dans des situations de communication variées.					
Lieu de la leçon		En classe					
Matériel didactique		Un corpus tiré du texte "Penda".					
Références		Livre de l'enseignant, livre de l'apprenant page .... internet, livre de grammaire, dictionnaire...					

<b>Étapes de la leçon et durée</b>	Description des activités d'enseignement /apprentissage		<b>Compétences génériques et thèmes transversaux</b>
	A partir d'un corpus et sous le guide de l'enseignant, les apprenants identifient les phrases au discours direct et au discours indirect, différencient les deux formes, expliquent le passage du discours direct au discours indirect et vice versa et utilisent correctement la structure dans des situations de communication variées.		+ <b>quelques explications</b>
	<b>Activités de l'enseignant</b>	<b>Activités des apprenants</b>	
<b>Introduction</b> 5 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faire observer et lire les phrases tirées du texte étudié contenant les formes au discours direct et au discours indirect.</li> <li>Demander de distinguer les phrases au discours direct et les formes au discours indirect.</li> </ul>	<p>Observer et lire les phrases et identifier les formes au discours direct et au discours indirect.</p> <p>Distinguer les formes du discours direct et celles du discours indirect.</p>	<b>Compétences</b> <b>1. Esprit critique :</b> Quand ils répondent aux questions qui exigent beaucoup de raisonnement pour distinguer les phrases au DD et les phrases au DI.
<b>Développement de la leçon :</b> 25 minutes			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Former des groupes et leur demander d'établir la différence entre le discours direct et le discours indirect.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se mettre dans les groupes, observer les phrases au discours direct et les phrases au discours indirect.</li> </ul>	<b>2. Esprit d'équipe :</b> Dans leurs groupes, les apprenants collaborent étroitement.

<p>15 min</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Passer d'un groupe à l'autre pour donner des éclaircissements éventuels.</li> </ul> <p>Guider les apprenants à transformer les phrases au discours direct au discours indirect.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. « Le prince ne porte aucune cicatrice », disent les serviteurs.</li> <li>2. Le lion dit à Penda : « Suis-moi ».</li> <li>3. Vas-tu épouser Mademba , lui demande son frère.</li> <li>4. Qu'est- ce que tu fais dans ta chambre ? demande la mère à Penda.</li> <li>5. Où habites -tu, demande Penda au prince étranger.</li> </ol>	<p>Demander des éclaircissements en cas de difficultés.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les serveurs affirment que le prince ne porte aucune cicatrice.</li> <li>2. Le lion dit à Penda de le suivre. /Le lion exige à Penda qu'elle le suive.</li> <li>3. Son frère lui demande si elle va épouser Mademba.</li> <li>4. Elle lui demande ce qu'elle fait dans sa chambre.</li> <li>5. Penda demande au prince étranger où il habite.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Donner les réponses et les inscrire au tableau</li> <li>• Formuler la règle qui régit le passage du discours direct au discours indirect et vice versa.</li> <li>• Faire des exercices de fixation de la règle.</li> </ul> <p>Présenter les réponses et écrire celles qui sont correctes au tableau.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. <b>La communication</b> qui est acquise à travers les échanges (apprenants entre eux, apprenants et enseignant) et lors de la présentation.</li> <li>4. <b>La créativité et l'innovation</b> à travers la formation et la transformation des phrases.</li> </ol> <p><b>Thème transversal :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Éducation inclusive</b> : Utiliser les stratégies multi sensorielles pour aider l'apprenant ayant des difficultés d'apprentissage.</li> <li>2. <b>Promotion du genre et la complémentarité entre homme et femme</b> : Lors de la formation et de la représentation des groupes</li> </ol>
<p>10 min</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inviter les apprenants à observer les réponses et expliquer comment se fait le passage du DD au DI</li> <li>• Demander aux apprenants de formuler leurs propres phrases au discours direct et au discours indirect et de les transformer selon le modèle du corpus exploité.</li> <li>• Inviter les groupes à présenter oralement les réponses trouvées et à écrire au tableau celles qui sont correctes.</li> </ul>		

<p><b>Conclusion :</b> 10 minutes</p> <p>-Synthèse et évaluation</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A l'aide des questions Demander aux apprenants de faire la synthèse sur l'emploi du discours direct et du discours indirect.</li> <li>• Donner des exercices écrits individuels.</li> <li>• Corriger les exercices</li> <li>• Donner un travail de fixation à domicile. Indiquer les pages du livre de l'élève où trouver des éclaircissements sur la matière vue et des activités d'application.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Répondre oralement aux questions relatives à l'utilisation du DD ou DI</li> <li>• Faire les exercices y relatives et poser des questions d'éclaircissement en cas de besoin.</li> <li>• Corriger les exercices au tableau.</li> </ul>	
<p><b>Auto évaluation</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Noter les points qui n'ont pas bien marché au cours de la leçon, (méthodes utilisées, gestion de la classe, du temps, etc.) pour pouvoir y remédier dans les séances suivantes.</li> <li>• Se juger objectivement car c'est cela qui va permettre l'amélioration de l'enseignement/apprentissage et permettre aux apprenants de bien assimiler la matière.</li> <li>• Noter le plus objectivement possible le degré d'atteinte des objectifs d'enseignement /apprentissage.</li> </ul>		

### 1. Compétence-clé

Communiquer oralement et par écrit dans des situations en rapport avec les médias.

### 2. Prérequis

- Comprendre des textes sur des sujets variés tirés des situations en rapport avec ces thèmes : la vie professionnelle et l'emploi, la nature et l'environnement et pouvoir en dégager les idées essentielles.
- Participer activement au débat sur les professions et l'emploi.
- Produire par écrit une lettre de motivation et un curriculum Vitae.
- Participer activement aux interactions en classe et en dehors de la classe en utilisant les structures exploitées en classe notamment les pronoms relatifs, le mode indicatif et les locutions prépositives dans des phrases simples et complexes.

### 3. Compétences génériques et thèmes transversaux

#### 3.1. Les compétences génériques

Tout au long de son apprentissage, l'apprenant acquiert les compétences génériques telles que l'esprit critique, la résolution des problèmes, la créativité et l'innovation, l'esprit de recherche, le travail en équipe, la gestion de sa personnalité, les compétences sur la vie, et la formation continue.

L'acquisition de telles compétences aide les apprenants à penser profondément et avec imagination, à trouver et évaluer des solutions aux problèmes rencontrés dans toutes les situations.

#### 3.2. Les thèmes transversaux

Les thèmes transversaux développés dans ce contexte sont les suivants : L'éducation à la paix, la promotion de l'égalité du genre et de la complémentarité, l'éducation inclusive, l'éducation financière, Culture de la standardisation, Protection de l'environnement. Ceux-ci seront explicités dans les différentes unités développées dans le contexte.

## 4. Activité introductive du contexte

L'activité introductive du contexte incite les apprenants à émettre des hypothèses sur le contexte à exploiter au moyen d'une illustration ou tout autre document introduisant le contexte. Les questions suivantes servent d'introduction :

**Observe les images puis réponds aux questions suivantes :**

- 1) Décris les personnages que tu vois sur l'image.
- 2) Quelles activités observes-tu sur cette image ?
- 3) A partir des images observées, exprime ton opinion sur la conception des médias et leur impact dans la société.

### Propositions de réponses

- 1&2) En général sur l'image un et deux, on voit que ce sont des gens qui utilisent les médias : radio, télévision, téléphone et ordinateur.
- 3) Les réponses sont variées mais elles indiquent que les médias sont beaucoup utilisés dans la société actuelle et rendent la vie facile.

## 5. La répartition des leçons par unité du contexte 1

Nombre de périodes: 18

Activité	Contenus	Période
Activité introductive du contexte		1
Activité de mise de mise en situation		1
Compréhension du texte	Compréhension du texte relatif aux medias	3
Exploitation lexicale	Signification et réemploi du lexique relatif aux medias imprimés et en ligne	4
Exploitation grammaticale	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le mode indicatif : les temps composés : Le plus-que-parfait</li><li>• l'expression de la cause et de la conséquence</li></ul>	4
Expression orale	Interview en rapport avec la santé et les medias	2
Expression écrite	Rédaction : sujet en rapport avec ces thèmes : medias et santé	1
Evaluation du contexte		2



## 6. Exploitation des unités du contexte 1

### 6.1. Unité 1 : Les médias imprimés

**Matériel didactique et supports pédagogiques : Textes, illustrations, matériel audio-visuel, matériel tactile, objets réels.**

#### 6.1.1. Objectifs d'apprentissage

À partir d'un texte sur les médias imprimés, l'apprenant sera capable de :

- Répondre à toutes les questions de compréhension relatives au texte ;
- Distinguer et adopter les différents comportements relevant de l'intérêt pour les médias ;
- Relier le contenu du texte à la vie quotidienne dans la société rwandaise ;
- Réemployer les structures lexicales et grammaticales acquises dans les différentes productions orales et écrites en rapport avec le contexte exploité.

#### 6.1.2. Activité de mise en situation

*L'enseignant/e demande aux apprenants d'observer les images liées au texte "Ce n'est pas normal d'avoir mal déclarons la guerre à la douleur" et de répondre aux questions de mise en situation suivantes :*

##### Questions:

- a. Observe ces images et dis le message qu'elles véhiculent.
- b. Etablis la relation entre le message transmis par l'image et le texte (au niveau de son aspect, de sa présentation).

##### Réponses

- a. Sur cette image, il y a un jeune homme qui lit un journal.
- b. Il y a une relation évidente entre l'image et le texte parce que, par l'aspect, la présentation de ce texte, on remarque directement qu'il s'agit d'un article de journal : Le titre, le chapeau, les colonnes,...

#### 6.1.3 Activité de compréhension du texte

##### a) Objectifs d'apprentissage

A partir du texte: "**Ce n'est pas normal d'avoir mal déclarons la guerre à la douleur** ", l'apprenant sera capable de :

- Répondre à toutes les questions de compréhension relatives au texte;
- Apprécier la lecture de la presse;

- Relier le contenu du texte à la vie quotidienne surtout en ce qui concerne la presse écrite.

*L'enseignant (e) demande aux apprenants de lire silencieusement le texte individuellement et de répondre aux questions qu'il va leur poser pour contrôler s'ils/elles ont lu et compris le contenu du texte. Après la lecture silencieuse et son évaluation, il demande à certains apprenants de lire le texte à haute voix paragraphe après paragraphe en respectant la ponctuation et l'intonation. En tant que modèle, il/elle va les corriger au besoin. Après la lecture, les apprenants sont invités à répondre aux questions de compréhension du texte.*

## **b) Compréhension du texte**

**Lis le texte et réponds aux questions suivantes.**

### **Questions de compréhension du texte**

- 1) De quel type de document s'agit-il ?
- 2) A qui s'adresse-t-il ?
- 3) Pendant combien d'années Jocelyne a-t-elle souffert avant le diagnostic ?
- 4) Relève un passage du texte qui montre que la patiente était désespérée ?
- 5) Que penses-tu de différents médecins qui l'ont consultée ?

### **Réponses**

- 1) Il s'agit d'un témoignage paru dans un journal.
- 2) Il s'adresse au public en général, aux médecins et aux autres malades en particulier.
- 3) Jocelyne a souffert pendant vingt ans avant le diagnostic (avant qu'on découvre sa maladie).
- 4) Le passage qui montre que Jocelyne était désespérée est que plusieurs fois elle a pensé au suicide.
- 5) Réponse à l'appréciation de l'enseignant. (les réponses de l'apprenant doivent se baser sur les éléments du texte en rapport avec les réponses données par ces médecins).

## **6.1.4. Activité d'exploitation lexicale**

### **a) Objectifs d'apprentissage**

A partir du texte la nature, l'apprenant sera capable de:

- Expliquer correctement les mots nouveaux en les liant à leur contexte textuel;
- Réemployer les mots et expressions relatifs à la presse écrite.

## b) Activité d'apprentissage

Après avoir aidé les apprenants à dégager les grandes lignes du texte vu précédemment, il leur demande de relire le texte, rechercher les mots en rapport avec le thème, leur sens contextuel et les réutiliser dans d'autres situations. La mise en commun est faite par les apprenants guidés par l'enseignant.

- 1) Relis le texte et relève un passage qui montre le rôle des médias dans la vie de Jocelyne.
- 2) Cite au moins cinq mots relatifs aux médias imprimés.
- 3) Ce texte a été tiré d'un journal (média imprimé), mais il existe aussi d'autres sortes de médias appelés «médias en ligne ». Exemple : You tube. Donne cinq autres mots relatifs aux médias en ligne.

## Réponses

- 1) Les medias ont joué un rôle très important dans la vie de Jocelyne car c'est en lisant un article sur la «consultation» douleur à l'hôpital de Caen, qu'elle a trouvé une solution a son problème.
- 2) **Cinq mots relatifs aux medias imprimés** : un tirage, une dépêche, un chapeau, une imprimerie, un article.
- 3) **Cinq mots relatifs aux medias en ligne** : courrier électronique, internet, Twitter, instagram, watsapp.

## c) Analyse et synthèse

Signification et réemploi du lexique relatif aux médias imprimés : Médias, journal, magazine, article, rédacteur en chef, reporter, maison d'édition, courrier électrique (courriel), abonnement, hebdomadaire, trimestriel, censure, etc.

**Médias** : ensemble des moyens d'information, de communication.

**Journal** : document qui recense par ordre chronologique les événements pour une période donnée.

Synthèse de l'actualité du jour, de la semaine, etc. par un organe de presse.

**Magazine** : Publication périodique généralement illustrée, émission périodique de radio, télévision sur un sujet déterminé.

**Article** : texte qui forme une division ou une subdivision d'un journal.

**Rédacteur en chef** :

- personne responsable de la rédaction d'une publication ou d'un journal audio-visuel ;
- il s'agit du rang le plus élevé d'une équipe de rédaction.

**Reporter** : Journaliste chargé d'un reportage.

**Reportage** : Enquête retransmise par la presse écrite, la radio ou la télévision sur un sujet précis.

**Edition** : Ensemble des exemplaires d'un journal imprimés en une fois.

**Courrier électronique (courriel)** : système de transmission de messages électroniques entre différents utilisateurs en différé.

**Abonnement** : convention entre un fournisseur et un client pour l'usage habituel d'un service ou la fourniture régulière d'un produit.

**Hebdomadaire** : Journal qui paraît chaque semaine.

**Trimestriel** : Journal qui paraît une fois les trois mois.

**Censure** : Examen du journal avant d'en permettre la publication.

#### d. Activités d'application

**Activité 1 : Réponds par vrai ou faux.**

- a) On trouve plusieurs rubriques dans les journaux. **Vrai**
- b) Les attachés de presse sont chargés uniquement de donner des conférences de presse. **Faux**
- c) Un journal publié tous les jours est un quotidien. **Vrai**
- d) Chaque exemplaire d'un magazine s'appelle un tirage. **Faux**
- e) « La une » d'un journal est sa première page. **Vrai**
- f) Un magazine est un hebdomadaire. **Faux**

**Activité 2 : Dans un tableau à deux colonnes, classe les effets positifs et les effets négatifs des réseaux sociaux (watsapp, facebook, instergram, etc...)**

#### Réponses

Effets positifs	Effets négatifs
Facilitent la communication à distance	Entraine la distraction et le manque de concentration
	Entraine la paresse
	Limite les contacts physiques entre les gens

**L'enseignant insistera sur le fait que les effets négatifs des réseaux sociaux sont souvent dus au mauvais emploi (utilisation inappropriée et abusive) de ces réseaux sociaux.**

**Activité 3 : Forme des phrases avec chacun des mots suivants. (Tu peux utiliser le dictionnaire pour certains mots qui sont nouveaux pour toi).**

- 1) Enquête/investigation
- 2) Correspondant
- 3) Reporter
- 4) Facebook
- 5) You tube

**Réponses : A l'appréciation de l'enseignant.**

### **6.1.5. Activité d'exploitation grammaticale**

**A) Le mode indicatif : le plus-que-parfait**

**a) Objectifs d'apprentissage**

A partir du corpus, l'apprenant(e) sera capable de :

- Identifier les verbes conjugués au plus-que-parfait ;
- Employer le plus-que-parfait dans les productions orales et écrites ;
- Exprimer la cause, la conséquence, la manière dans les productions orales et écrites.

**b) Activités d'apprentissage**

*L'enseignant/e demande aux apprenants de lire ce paragraphe, de relever les verbes conjugués et d'analyser leur formation.*

**Lis ces phrases et analyse les formes verbales qu'elles contiennent.**

« Voici ce qui est arrivé quand Dieu avait fini son travail. Il avait créé toutes les choses : les plantes de la savane, de la brousse et de la forêt ; les oiseaux du ciel et les animaux de la terre ; les insectes de toutes sortes et les hommes. Mais il n'y avait pas d'eau. Dieu avait oublié de créer l'eau. Et la vie était difficile pour les êtres vivants. »

Beling NKOUMBA, *Contes du Cameroun*, "Horizons d'Afrique", EDICEF

**Réponses**

**Les formes verbales de ce passage** : est arrivé, avait fini, avait créé, n'y avait pas, avait oublié, était.

**Analyse** : pour les formes composées : on a un verbe avec l'auxiliaire au présent suivi du participe passé : **est arrivé**, il exprime **le passe composé** ; alors que d'autres ont l'auxiliaire conjugué à l'imparfait suivi du participe passé : **avait fini**,

**avait créé, n’y avait pas, avait oublié.** Ils expriment le **plus que parfait**.

Il y a un verbe conjugué au temps simple « **était** » qui est conjugué à l'imparfait.

### **c) Analyse et Synthèse**

*A partir des exercices que les élèves viennent de faire, guidés par l’enseignant/e, ils sont invités à dégager l’essentiel de l’emploi du plus-que-parfait qu’ils vont écrire dans leurs cahiers de notes. L’enseignant fera un rappel de ce qui a été vu au cours des années précédentes*

### **Le plus-que-parfait**

- Le plus-que-parfait exprime l’antériorité d’un fait par rapport à un autre fait passé.

### **Exemples**

J’ai acheté le livre dont vous vous m’aviez parlé.

Ils avaient préparé le repas, quand leurs parents sont rentrés.

Quand les parents sont rentrés, les enfants avaient terminé la cuisine.

Quand l’enseignant de français est entré dans la classe, les élèves **avaient fait** leur devoir.

### **d) Activités d’application**

*L’enseignant/e demande aux apprenants de répondre aux activités d’application.*

### **Activité 1 : Reformule les phrases selon ce modèle.**

*Le professeur **se rend** compte que les apprenants **n’ont pas bien compris** son explication.*

→ *Le professeur **se rendait** compte que les apprenants **n’avaient pas bien compris** son explication.*

- a) RWANDAIR confirme que l’avion en provenance de Hong Kong est arrivé.
- b) Bernard est en retard, une fois de plus, il n’a pas entendu son réveil.
- c) Elle est architecte, elle a fait ses études à l’Université du Rwanda, Collège de Technologie.
- d) Je vais chercher le livre que j’ai commandé chez le libraire.
- e) Depuis qu’il a eu un accident de voiture, il souffre du dos.

## Réponses

- a) RWANDAIR confirme que l'avion en provenance de Hong Kong est arrivé.  
→ *RWANDAIR confirmait que l'avion en provenance de Hong Kong **n'était pas arrivé.***
- b) Bernard est en retard, une fois de plus, il n'a pas entendu son réveil.  
→ *Bernard était en retard, une fois de plus, il **n'avait pas entendu son réveil.***
- c) Elle est architecte, elle a fait ses études à l'Université du Rwanda, Collège de Technologie.  
→ *Elle était architecte, elle **avait fait ses études** à l'Université du Rwanda, Collège de Technologie*
- d) Je vais chercher le livre que j'ai commandé chez le libraire.  
→ *J'allais chercher le livre que **j'avais commandé** chez le libraire*
- e) Depuis qu'il a eu un accident de voiture, il souffre du dos.  
→ *Depuis **qu'il avait eu un accident de voiture, il souffrait** du dos.*

### Activité 2 : Complète les phrases en employant verbe indiqué au plus-que-parfait.

- a) Je cherche ma montre, je croyais que je (poser) sur ma table de nuit.
- b) Le candidat à la présidence a été réélu, les sondages (prévoir).
- c) Tu n'as pas vu ma raquette de tennis, je la (laisser) dans l'entrée.
- d) Tes voisins sont encore dans le quartier. Pourtant la semaine dernière, on m'a dit qu'ils (partir).
- e) Tu ne m'as pas appelé comme prévu. Tu n'as pas mon numéro ? Pourtant je te (donner).
- f) Julie vit encore ses parents. Je croyais qu'elle (se marier).
- g) Tu es encore fâché avec ton amie ? Pourtant elle m'a affirmé qu'elle (s'excuser).

## Réponses

### Activité 2 : Complète les phrases en mettant le verbe indiqué au plus-que-parfait

- a) Je cherche ma montre, je croyais que je **l'avais posée** sur ma table de nuit.
- b) Le candidat à la présidence a été réélu, les sondages **l'avaient prévu.**
- c) Tu n'as pas vu ma raquette de tennis, je **l'avais laissée** à l'entrée.

- d) Tes voisins sont encore dans le quartier. Pourtant la semaine dernière, on m'a dit qu'ils étaient partis.
- e) Tu ne m'as pas appelé comme prévu. Tu n'as pas mon numéro ? Pourtant je te **l'avais donné**.
- f) Julie vit encore ses parents. Je croyais qu'elle s'était mariée.
- g) Tu es encore fâché avec ton amie ? Pourtant elle m'a affirmé qu'elle **s'était excusée**.

### Activité 3 : Transforme au passé (imparfait et plus-que-parfait). Utilise le pronom sujet « il »

J'avance vers la côte et j'observe l'île. Avec ma longue-vue, je n'ai rien aperçu d'inquiétant mais le silence m'inquiète. Machinalement, je touche mon pistolet, comme pour m'assurer de sa présence tranquillisante. Je vois la plage approcher. Les bandits ont-ils pris le trésor ? Vont-ils me laisser faire ? Je suis décidé à me battre pour ramener le butin.

#### Réponses

**Il avançait** vers la côte et **il observait** l'île. Avec sa longue vue, **il n'avait rien aperçu** d'inquiétant mais le silence **l'inquiétait**. Machinalement, **il touchait** son pistolet, comme pour s'assurer de sa présence tranquillisante. **Il voyait** la plage approcher. Les bandits **avaient-ils pris** le trésor? **Allaient-ils** le laisser faire? **Il était** décidé à se battre pour ramener le butin.

#### A) L'expression de la cause et de la conséquence

##### a) Objectifs d'apprentissage

A partir du corpus, l'apprenant(e) sera capable de :

- Identifier l'expression de la cause et de la conséquence dans les productions orales et écrites
- Exprimer la cause et la conséquence dans les productions orales et écrites

##### b) activité d'apprentissage

#### 1) Lis le passage suivant et réponds aux questions

### LE ROLE DES MEDIAS

Aujourd'hui la communication est développée de sorte que le monde entier devient de plus en plus comme un village. Non seulement les gens accèdent aux informations grâce aux médias imprimés et en ligne, mais aussi la communication est facile parce qu'un grand nombre de gens possèdent des téléphones portables.



- a) Pourquoi la communication devient-elle facile ?
- b) Pourquoi le monde entier devient-il comme un village ?
- c) Grace à quoi les gens accèdent-ils aux informations ?

### Réponses

- a) La communication est facile parce qu'un grand nombre de gens possèdent des téléphones portables.
- b) Le monde entier devient comme un village parce que la communication est développée.
- c) Les gens accèdent aux informations grâce aux médias imprimés et en ligne.

2. Observe ces couples de phrases ou propositions indépendantes et dégage la relation qui existe entre elles. Ensuite relie-les de façon à produire une phrase complexe avec une proposition principale et une subordonnée.

- 1) Il pleut.
- 2) Je prends mon parapluie.
- 3) Jean est souffrant.
- 4) Jean ne va pas au travail.

### Réponses

- 1) Il pleut (cause, raison de 2)
- 2) Je prends mon parapluie (conséquence, résultat de 1).
  - 1) Jean est souffrant (cause, raison de 2).
  - 2) Jean ne va pas au travail (conséquence, résultat de 1).
- 1) Je prends mon parapluie **parce qu'il pleut** (la cause).
- 2) Il pleut, **si bien que je prends mon parapluie** (la conséquence).
- 3) Jean ne va pas au travail **puisqu'il est souffrant** (cause).
- 4) Jean est **tellement souffrant qu'il ne va pas au travail** (conséquence).

### c) Analyse et synthèse

- Avec ces deux phrases, on peut exprimer, soit la cause, soit la conséquence.

### Exemples

Je prends mon parapluie **parce qu'il pleut (la cause)**.

Il pleut, **si bien que je prends mon parapluie (la conséquence)**.

- La proposition principale (dans la phrase 1) devient la subordonnée dans la

phrase 2 et la subordonnée devient la principale.

- Dans la phrase complexe, la proposition principale est reliée à la subordonnée par des conjonctions de subordination (appelées aussi connecteurs) suivant ce qu'on exprime.
- Les propositions subordonnées de cause sont souvent introduites par les conjonctions: **Parce que, puisque, comme**, etc.
- Les propositions subordonnées de conséquence sont introduites par les conjonctions : **si bien que, de sorte que**, etc.

Bref, la notion de cause est inséparable de celle de conséquence. Cause et conséquence sont deux faces complémentaires d'une seule relation.

#### d) Activités d'application

**Activité 1** : Dans chacun des groupes de deux indépendantes, précisez laquelle indique la cause et laquelle indique la conséquence. Ensuite reliez les deux pour produire une phrase complexe (avec une principale et une subordonnée). Pour chaque couple d'indépendantes exprimez d'abord la cause, ensuite la conséquence.

- Mon frère n'a pas bien dormi. Il avait bu beaucoup de café.
- Notre voisin a fait un accident. Il roulait trop vite.
- L'exercice est très difficile. Nous ne pouvons pas le faire.

#### Réponses

- Mon frère n'a pas bien dormi (conséquence). Il avait bu beaucoup de café. (cause)
- Notre voisin a fait un accident (conséquence). Il roulait trop vite. (cause)
- L'exercice est très difficile (cause). Nous ne pouvons pas le faire. (conséquence)

#### Phrases complexes

- Mon frère n'a pas bien dormi parce qu'il avait bu beaucoup de café. (cause)  
– Mon frère a bu tellement de café qu'il n'a pas dormi. (conséquence)
- Notre voisin a fait un accident puisqu'il roulait très vite. (cause)  
– Notre voisin roulait tellement vite qu'il a eu un accident. (conséquence)
- Comme l'exercice est très difficile, nous ne pouvons pas le faire. (cause)  
– L'exercice est difficile au point que nous ne pouvons pas le faire. (conséquence)

**Activité 2: Exprime le rapport de cause dans ces phrases en utilisant l'expression entre parenthèses. Fais les modifications nécessaires.**

- 1) Elle a un bon caractère / Elle est aimée de tout le monde. (car)
- 2) Tu dis que tu es plus fort que moi / Tu vas soulever ce colis. (puisque)
- 3) 3. Tu as été puni/ Tu es coupable. (parce que)
- 4) 4. Il est resté au lit / il est fatigué. (à cause de)
- 5) 5. Il a invité tous ses amis / Il fête son anniversaire. (pour)
- 6) 6. Cette fille aura une belle situation / Elle est courageuse. (grâce à)
- 7) 7. Le magasin est fermé / on le répare. (parce que)
- 8) 8. Il reste à la maison/ Il est de repos. (sous prétexte que)
- 9) 9. Il a échoué / Il est paresseux. (comme)
- 10) 10. Je fais du sport / je veux maigrir. (car)

**Réponses**

- 1) Elle est aimée de tout le monde car a un bon caractère.
- 2) Tu vas soulever ce colis parce que tu dis que tu es plus fort que moi.
- 3) Tu as été puni parce que tu es coupable.
- 4) Il est resté au lit à cause de la fatigue.
- 5) Il a invité tous ses amis pour fêter son anniversaire.
- 6) Cette fille aura une belle situation grâce à son courage.
- 7) Le magasin est fermé parce qu'on le répare.
- 8) Il reste à la maison sous prétexte qu'il est de repos.
- 9) Comme l est paresseux, il a échoué.
- 10) Je fais du sport car je veux maigrir.

**6.1.6. Activité d'expression**

Activite d'expression orale

**Interview :**

**Sujet :** Imagine une interview; un journaliste interroge un médecin à propos de la pandémie de la COVID19.

*L'enseignant demande aux apprenants de se mettre en groupes de deux et leur donne des consignes relatives à leurs rôles respectifs. L'un joue le rôle du*

*journaliste, l'autre joue celui du médecin.*

*Pour corriger, l'enseignant veillera à ce que le lexique du domaine médical soit particulièrement employé.*

### **B) Activité d'expression écrite**

**Sujet:** «Les moyens de communication modernes ont fait du monde un seul village ». Commente cette citation en te référant au contexte « Les médias » (150 à 200 mots)

*La rédaction se fait individuellement. L'enseignant corrigera chaque copie et tiendra compte de la pertinence des idées et de la correction des structures linguistiques.*

### **6.1.7. Lecture supplémentaire**

#### **Les compétences en littératie médiatique : quelques éclaircissements.**

Dans notre quotidien, les médias sont ces objets hybrides qui incorporent de l'humain pour permettre aux gens de communiquer sous une forme moins contraignante que le contact social direct. Celui-ci est, par opposition, immédiat et nécessite que les partenaires de la communication soient présents au même moment, au même endroit et qu'ils partagent un langage commun. Les médias, eux, nous tiennent à distance lorsque nous sommes proches et nous rapprochent lorsque nous sommes éloignés. En cela, ce sont des composants essentiels de la civilisation.

Le développement de nouveaux médias et la transformation des médias traditionnels nous contraignent à modifier notre conception de la communication médiatique et à remettre en question les finalités de l'éducation aux médias. Il fallait donc se demander si cette éducation, telle qu'elle est pratiquée actuellement, recouvre encore bien l'ensemble des compétences requises par notre univers médiatique en pleine évolution.

Pour répondre à cette question, il manquait un outil permettant de clarifier les compétences dont devraient être dotés tous les usagers de l'environnement médiatique contemporain et, plus particulièrement, celles que l'éducation aux médias devrait désormais développer dans le monde éducatif. C'est pour combler ce manque que nous avons développé ce cadre de compétences, offert ici comme base de réflexion à tous les acteurs de l'éducation aux médias.

#### **L'éducation aux médias, une nécessité ?**

Depuis l'apparition de l'écriture, des inventions techniques - comme l'imprimerie, le télégraphe, la radio, le téléphone, la télévision ou encore l'internet - ont accru la mise en réseau des hommes, où qu'ils soient dans le monde.

Si nous avons souvent l'impression que notre société contemporaine a vu leur avènement, les médias existent pourtant depuis l'aube de l'humanité. En effet, les

premiers ont été retrouvés dans les tombes de nos lointains ancêtres : os taillés, figurines, décorations, vêtements, , ... en les créant, nos aïeux ont probablement fait leur entrée dans la communauté des humains.

S'étant depuis lors considérablement développés, les médias sont aujourd'hui omniprésents dans notre vie quotidienne. Ils nous sont devenus nécessaires et influencent plus que jamais nos représentations et nos comportements. Leur évolution actuelle multiplie des questions sociétales cruciales comme le droit à l'information, le droit à la liberté d'expression, les droits d'auteur, la responsabilité des propos, la frontière entre la vie privée et la vie publique, les sphères d'influence, le développement de l'esprit critique, etc. Leur usage nécessite donc, plus que jamais, un apprentissage, une éducation visant à rendre chacun capable, en toute autonomie, de les comprendre, de les utiliser, de s'en défendre et d'en profiter.

### **La littératie médiatique ?**

L'éducation aux médias a pour but de développer de nombreuses compétences chez l'apprenant. Celles-ci doivent lui permettre d'effectuer un certain nombre d'activités liées à divers objets médiatiques (caméra, site internet, livre, tableau, panneaux de signalisation, etc.). Ces activités lui seront nécessaires pour évoluer dans l'environnement médiatique contemporain de façon critique, responsable et créative ainsi que de manière autonome et socialisée<sup>3</sup> . 3

Cette définition recouvre la version moderne des finalités de l'éducation aux médias, définies dans le Dossier de Synthèse rédigé sous la direction de Robert Wangermée et déposé par le CEM, en 1996 au Gouvernement de la Communauté Française. 11 L'ensemble des compétences liées aux usages médiatiques peut être désigné sous l'expression nouvelle de «littératie médiatique»<sup>4</sup>.

Concrètement, l'éducation aux médias a pour objectif de faire acquérir à l'apprenant des compétences liées à la création et à l'utilisation des médias, afin de lui permettre de combiner des savoir-faire et des savoir-être pour s'adapter, de manière originale et non-stéréotypée, à des situations inédites liées aux médias<sup>5</sup> . Elle devra aussi développer des processus d'évaluation spécifiques de cet apprentissage.

### **Qu'est-ce qu'un média ?**

Pour qu'un objet soit considéré comme un média, il doit présenter deux éléments étroitement imbriqués. D'une part, il doit disposer d'une couche symbolique, lui permettant d'évoquer un concept, une idée, une valeur ou un sentiment, par l'intermédiaire de codes, de savoirs et d'inférences, partagés au moins partiellement avec autrui. D'autre part, il doit être constitué d'une couche technique, d'un matériau plus ou moins complexe, configuré de telle sorte qu'il porte la couche symbolique et la maintienne ou l'achemine là où le média doit parvenir.

Dans ce sens, la parure d'un chasseur, le journal, le film, la bague de fiançailles

de la grand-mère, le téléphone et la console vidéo sont tous des médias. Ils sont constitués d'une matière : une peau d'animal, du papier, une pellicule, de l'or, du plastique ou des métaux. Ils sont, de plus, le symbole de l'identité du chasseur, de l'information, du divertissement, de l'engagement, de la communication ou du jeu.

Le média est aussi bien un document qu'un dispositif médiatique : une photo, l'appareil photographique, la galerie ou le musée qui expose la photo ; un film ou la caméra, le téléviseur ou la salle de cinéma ; un texte manuscrit, le stylo, la lettre timbrée ou le courrier postal ; le contenu d'une page web, un navigateur de l'internet ou l'ordinateur...

Pour dire les choses autrement, un document et un dispositif médiatique sont indissociables parce qu'un document ne devient un média que dans les dispositifs qui permettent de le créer et de le transmettre. Ces dispositifs combinent toujours un canal technique, celui des outils de production et de diffusion du message, et un canal institutionnel, celui de l'organisation sociale de l'usage de ces outils.

Toutefois, notre approche restera plutôt centrée sur l'objet produit et diffusé par ces dispositifs parce que cet objet est le foyer de la communication médiatique.

<https://www.csem.be/sites/default/files/2021-01/cadre-competences-education-aux-medias-portefeuille-activites-pedagogiques-2016>.

### **6.1.8. Activité supplémentaire**

Faites correspondre les mots de la liste **A** aux définitions données à la liste **B**. Répondez en remplissant le tableau ici-bas. Vous pouvez utiliser le dictionnaire

#### **Liste A**

- 1) La Une
- 2) Rubrique
- 3) Enquête/investigation
- 4) Correspondant
- 5) Reporter

#### **Liste B**

- a) Article ayant pour but d'apporter des informations approfondies sur un sujet qui pose un problème
- b) Journaliste détaché par sa rédaction ou son agence, soit dans une agence régionale, soit à l'étranger.
- c) Constitue le genre journalistique par excellence. Il s'agit de rapporter des informations collectées au plus près de l'événement, dans le temps comme dans l'espace.

- d) Première page d'un quotidien : véritable vitrine, elle doit véhiculer, outre la ou les information(s) capitales, l'image du journal tout entier, et donner envie de l'acheter.
- e) Ensemble d'articles réguliers, couvrant plusieurs aspects d'un même domaine. Par exemple, la rubrique sports traite de l'athlétisme au tir à l'arc, en passant par le golf, le tennis, le football, etc.

### Réponses

1	2	3	4	5
D	e	a	b	c

#### 6.1.9. Résumé du contexte 1

Activité	Unité1: Les Medias	
Activité introductive		
Compréhension du texte	Compréhension du texte relatif aux medias	
Exploitation lexicale	Signification et réemploi du lexique relatif aux medias	
Exploitation grammaticale	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le plus-que-parfait</li> <li>- L'expression de la cause et de la conséquence</li> </ul>	
Production orale et écrite	<p><b>Production orale</b> Interview sur la pandémie de la Covid-19</p> <p><b>Production écrite</b> Rédaction d'une note de service relative au domaine de la santé</p>	<p><b>Production orale</b> Débat sur le mariage.</p> <p><b>Production écrite</b> Rédaction sur un sujet relatif au mariage.</p>
Evaluation du contexte		

## 6.2. Evaluation du contexte 1

### Texte : PEUT-ON REELLEMENT VENIR A BOUT DES MALADIES CHRONIQUES ?

Il est possible de prévenir ou de retarder la maladie ou le décès s'agissant des maladies chroniques. 80 % des cas prématurés de cardiopathies vasculaires et d'accidents cérébraux, 80 % des cas de diabète de type II ainsi que 40 % des cancers pourraient être évités en adoptant une alimentation saine, en faisant de l'exercice physique et en évitant le tabac. La troisième partie du rapport OMS intitulé Prévention des maladies chroniques : un investissement vital donne des exemples de pays et de programmes qui sont parvenus à réduire sensiblement le nombre des cardiopathies, des accidents vasculaires cérébraux, des cancers, des maladies respiratoires chroniques et des diabètes.

### QUELLES SONT LES MESURES EFFICACES ?

L'application de mesures exhaustives et intégrées constitue le moyen de prévenir et de maîtriser les maladies chroniques. Des mesures exhaustives demandent que l'on associe des approches visant à réduire les risques dans l'ensemble de la population à des stratégies ciblant les individus à haut risque ou déjà malades. Des approches intégrées sont axées sur les facteurs de risque communs : alimentation malsaine, sédentarité et tabagisme, et associent des programmes de traitement pour différentes maladies. » » »

### PAR OÙ COMMENCER ?

Certains pays disposent déjà de programmes complets pour faire face aux maladies chroniques. Toutefois, de nombreux pays à revenu faible et intermédiaire doivent faire face à la réalité pratique, à savoir qu'ils disposent de ressources limitées pour gérer la double charge des maladies infectieuses et des maladies chroniques. Le cadre OMS de mise en œuvre progressive offre un moyen souple et pratique d'aider les ministères de la santé à trouver un juste équilibre entre les divers besoins et priorités, tout en mettant en œuvre des interventions reposant sur des bases factuelles. Des pays comme l'Indonésie, les Philippines, les Tonga et le Viet Nam ont appliqué ce cadre de mise en œuvre progressive : leurs expériences illustrent la façon dont cette approche permet, par son applicabilité générale, de résoudre les problèmes posés par les maladies chroniques sans sacrifier la spécificité propre à un pays donné.

<https://www.biron.com/fr/centre-du-savoir/petit-guide-biron/vieillessement>

### A. Questions de compréhension du texte

- 1) Donne au moins trois exemples des maladies dites chroniques !
- 2) Quelles mesures doit-on prendre pour réduire ou éviter les maladies chroniques



- 3) « Certains pays disposent déjà de programmes complets pour faire face aux maladies chroniques ». Que penses-tu du cas du Rwanda, y a-t-il des mesures prises dans ce sens ?
- 4) Quel est le défi majeur que rencontrent les pays à revenu faible ?
- 5) D'après l'article, en quoi consistent ces mesures exhaustives ?

### Réponses

- 1) Les maladies classées comme chroniques sont : les cardiopathies vasculaires, les accidents cérébraux, le diabète type II, le cancer, les maladies respiratoires.
- 2) Les mesures sont : avoir une alimentation saine, faire de l'exercice physique, éviter le tabac.
- 3) Au Rwanda aussi ces mesures existent. Exemples : le sport de masse pratiqué au niveau nationale tous les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> dimanche du mois.
- 4) Le défi majeur auquel fait face ces pays est le manque de ressources suffisante pour gérer la double charge des maladies infectieuses et des maladies chroniques.
- 5) Ces mesure exhaustives consiste à associer des approches visant à réduire les risques dans l'ensemble de la population à des stratégies ciblant les individus à haut risque ou déjà malades.

### B) Questions de lexique

Les mensonges ont contribué à ouvrir la voie à l'infection et ont semé la pagaille dans la manière dont les sociétés réagissent à la pandémie. Reconnaisant le danger, le Secrétaire général des Nations Unies, António Guterres, a averti que « notre ennemi est aussi la vague croissante de désinformation ».... Le journalisme est essentiel pour fournir des informations crédibles dans le cadre plus large de l'« infodémie », et pour combattre les mythes et les rumeurs.

[https://fr.unesco.org/sites/default/files/unesco\\_covid\\_brief\\_fr.pdf](https://fr.unesco.org/sites/default/files/unesco_covid_brief_fr.pdf)

#### 1. Trouve dans le passage ci-dessus les mots ayant le sens de :

- a) Assertion contraire à la vérité
- b) Fait de donner une fausse information
- c) Ensemble des activités se rapportant à la rédaction d'un journal ou à tout autre organe de presse écrite ou audiovisuelle.
- d) Epidémie étendue à toute la population d'un continent, voire au monde entier.
- e) qui peut être cru, en quoi on peut avoir confiance.
- f) Nouvelle, bruit qui se répand dans le public, dont l'origine est inconnue ou

incertaine et la véracité douteuse.

### Réponses

- a) Assertion contraire à la vérité: **Mensonges**
- b) Fait de donner une fausse information: **Désinformation**
- c) Ensemble des activités se rapportant à la rédaction d'un journal ou à tout autre organe de presse écrite ou audiovisuelle : **Journalisme**
- d) Epidémie étendue à toute la population d'un continent, voire au monde entier : **Pandémie**
- e) qui peut être cru, en quoi on peut avoir confiance : **Crédible**
- f) Nouvelle, bruit qui se répand dans le public, dont l'origine est inconnue ou incertaine et la véracité douteuse : **Rumeurs**

## 2. Forme des phrases avec les mots ci-après :

- a) Santé publique
- b) Prévention
- c) Education à la santé
- d) Promotion

### Réponses : A l'appréciation de l'enseignant.

## C. Grammaire

### 1. Recopie ce texte au passé (imparfait et plus-que-parfait) :

J'aime passer mes vacances chez ma grand-mère. Elle est très contente de garder ses petits-enfants. Elle a pris cette habitude et nous faisons tout ce qu'elle demande. Elle a lu une fois dans un magazine que les enfants doivent faire de la cuisine. Aussi, elle a décidé que chaque jour, les garçons doivent l'aider. J'aime préparer des tartes avec les fruits de son jardin alors que Paul, mon cousin, préfère faire sauter les crêpes. Les repas sont toujours animés et le dessert est attendu avec impatience.

### Réponses

**J'aimais** passer mes vacances chez ma grand-mère. **Elle était** très contente de garder ses petits-enfants. Elle **avait pris** cette habitude et **nous faisons** tout ce qu'elle demandait. Elle **avait lu** une fois dans un magazine que les enfants **devaient** faire de la cuisine. Aussi, elle avait décidé que chaque jour, les garçons **devaient** l'aider. **J'aimais** préparer des tartes avec les fruits de son jardin alors que Paul, mon cousin, **préférerait** faire sauter les crêpes. Les repas **étaient** toujours

animés et le dessert **était** attendu avec impatience.

**2. Etablis entre les propositions indépendantes un rapport grammatical de cause ou de conséquence en fonction du sens et suivant des indications entre parenthèses.**

- a) Il n'a pas vu le signal. Il ne s'est pas arrêté. (conséquence)
- b) Il ne boit que de bouillon. Il est malade. (cause)
- c) Ce gâteau est très bon. Je le reprendrai. (conséquence)
- d) Le réveil est cassé. Il est tombé. (cause)
- e) Il a eu un accident. Il ne s'est pas arrêté. (cause)

**Réponses**

- a) Il n'a pas vu le signal si bien qu'il ne s'est pas arrêté.
- b) Il ne boit que de bouillon parce qu'il est malade.
- c) Ce gâteau est très bon si bien que je le reprendrai.
- d) Le réveil est cassé parce qu'il est tombé.
- e) Il ne s'est pas arrêté parce qu'il a eu un accident.

**D. Expression écrite**

**Sujet:** Tu es responsable d'un hôpital ou d'un centre de santé et tu as une information importante à diffuser au public. Rédige une note informative d'un paragraphe d'au moins 10 lignes.

**Réponses : A l'appréciation du correcteur.**

## 1. Compétence-clé :

Communiquer oralement et par écrit dans des situations en rapport avec l'amour et le mariage.

## 2. Prérequis

- Interpréter des situations simples et concrètes de la vie quotidienne.
- Interpréter, se familiariser et produire des activités ludiques.
- Faire preuve de créativité dans la production des messages et textes simples.
- Manifester un esprit de recherche pour améliorer son bagage linguistique.
- Se familiariser avec des activités lexicales et grammaticales prévues au programme de français de cinquième année.

## 3. Compétences génériques et thèmes transversaux

### 3.1. Les compétences génériques

Tout au long de son apprentissage, l'apprenant acquiert les compétences génériques telles que l'esprit critique, la résolution des problèmes, la créativité et l'innovation, l'esprit de recherche, le travail en équipe, la gestion de sa personnalité, les compétences sur la vie, et la formation continue.

- **Esprit critique et résolution des problèmes.** L'acquisition de telles compétences aide les apprenants à penser profondément et avec imagination, à trouver et évaluer des solutions aux problèmes rencontrés dans toutes les situations.
- **Créativité et innovation.** L'acquisition de ces compétences permet aux apprenants de prendre des initiatives et utiliser leur imagination par le biais des connaissances acquises pour faire jaillir des idées nouvelles et produire de nouveaux contextes et situations.
- **Esprit de recherche.** L'acquisition de l'esprit de recherche aide les apprenants à trouver des réponses aux questions sur base des informations et des concepts existant pour expliquer les phénomènes basés sur les résultats des recherches et renseignements recueillis.
- **Travail en équipe.** Le travail en équipe est une compétence qui aide les apprenants à coopérer avec les autres dans n'importe quelle activité ou tâche donnée, à pratiquer les valeurs morales et éthiques, le respect des droits, des

sentiments et des opinions des autres.

- **La formation continue.** L'acquisition de cette compétence aide les apprenants à raffiner, améliorer et à perfectionner leurs connaissances en vue de l'épanouissement personnel dans la société.
- **Les compétences communicatives.** L'exploitation des contextes de variétés différentes permet d'aboutir à une symbiose entre les compétences disciplinaires en français et les thèmes transversaux applicables à d'autres domaines. Ces compétences communicatives consistent à :
  - Ecouter et saisir la signification de différents types de textes.
  - S'exprimer oralement avec aisance et assurance dans une gamme de situations socioculturelles variées.
  - Lire correctement les extraits de textes et en saisir le message et formuler son appréciation.
  - Créer des textes cohérents sur des sujets variés.
  - Identifier et analyser les problèmes d'actualité et proposer des solutions.
  - Se comporter selon les principes des valeurs morales et socioculturelles nationales et universelles.

### **L'apprentissage du français et le développement des compétences**

Les activités d'apprentissage tiennent une place importante dans l'acquisition des compétences communicatives en français langue étrangère. Elles se déroulent autour des contextes et exigent une participation active et une interaction évidente de la part des apprenants. Les compétences seront acquises grâce aux activités d'apprentissage qui apparaissent et se manifestent à travers les mécanismes suivants : la lecture, le vocabulaire, la grammaire et l'expression orale et écrite.

### **3.2. Les thèmes transversaux**

Ces thèmes forment une connexion significative entre les branches étudiées au cours d'une même année ou au cours du cycle complet. Ils sont intégrés dans chaque unité, chaque leçon mais en fonction du contenu à enseigner. Cela veut dire qu'il n'est pas impératif de les intégrer tous dans un seul et même contenu.

Les thèmes transversaux développés dans ce contexte sont les suivants : L'éducation à la paix, la promotion de l'égalité du genre et de la complémentarité, l'éducation sexuelle, l'éducation inclusive, l'éducation sexuelle, l'éducation financière, environnement et développement durable.

Ceux-ci seront explicités dans les différentes unités développées dans le contexte.

## 4. Activité introductive du contexte

Celle-ci incite les apprenants à émettre des hypothèses sur le contexte à exploiter au moyen d'une illustration, une citation, un proverbe ou tout autre document introduisant le contexte. Pour notre contexte, les questions suivantes servent d'introduction.

### Questions

- a) Décris ce que tu vois sur l'image.
- b) Compare les deux événements en les situant dans leurs époques.

### Réponses

- a) A la première image : il s'agit des fiançailles et de la remise de la dot. La dot consiste en une génisse.

A la deuxième image : il s'agit du mariage religieux.

- b) Les deux images présentent deux moments deux événements différents :  
Mariage traditionnel et mariage moderne.

## 5. La répartition des leçons par unité du contexte 2

**Nombre de périodes du contexte : 18**

Activité introductive du contexte:

**Période :1**

**Unité 1 : Les fiançailles**

**Nombre de périodes : 8**

Titre de la leçon	Nombre de périodes
Activité de mise en situation	1
Compréhension du texte	1
Exploitation lexicale	2
Exploitation grammaticale	2
Production orale	1
Production écrite	1

**Unité 2 : Le mariage**

**Nombre de périodes : 10**

Titre de la leçon	Nombre de périodes
Activité de mise en situation	1
Compréhension du texte	1

Exploitation lexicale	2
Exploitation grammaticale	2
Production orale	1
Production écrite	1
Evaluation du contexte: 2	

## 6. Exploitation des leçons

### 6.1 Unité 1 : Les fiançailles

**Matériels didactiques et supports pédagogiques** : Textes, illustrations, matériel audio-visuel, matériel tactile, objets réels.

#### 6.1.1 Objectifs d'apprentissage

À partir d'un texte sur les fiançailles, l'apprenant sera capable de :

- Répondre à toutes questions de compréhension relatives au texte ;
- Distinguer et adopter les différentes valeurs de la culture rwandaise ;
- Relier le contenu du texte à la vie quotidienne dans la société rwandaise ;
- Réemployer les structures lexicales et grammaticales acquises dans les différentes productions orales et écrites en rapport avec le contexte exploité.

#### 6.1.2. Activité de mise en situation

*L'enseignant/e demande aux apprenants d'observer les images liées au texte "Penda" et de répondre à la question de mise en situation.*

#### Question

Observe les images et décris la situation.

#### Réponses

Il s'agit d'une cérémonie de demande en mariage et de remise de la dot au Rwanda.

#### 6.1.3. Activité de compréhension du texte

##### a) Objectif d'apprentissage

A partir du texte: "Penda », l'apprenant sera capable de :

- Répondre à toutes les questions de compréhension relatives au texte;
- Distinguer et adopter les différentes valeurs culturelles ;
- Relier le contenu du texte à la vie quotidienne dans la société rwandaise.

*L'enseignant(e) demande aux apprenants de lire silencieusement et individuellement le texte et de répondre aux questions de compréhension.*

**Lis le texte «Penda»** et réponds aux questions suivantes :

- 1) Comment l'éducation de Penda a-t-elle eu une influence sur son choix du conjoint ?
- 2) Son choix est-il réaliste ? Justifie ta réponse.
- 3) De quel genre de texte s'agit-il ?
- 4) Quelle leçon morale tires-tu de ce texte ?
- 5) Imagine la suite de l'histoire.

### Réponses

- 1) Penda n'a pas travaillé pendant sa jeunesse, ceci l'a rendu irréaliste : elle croyait que la grandeur du mari était la beauté. Pour elle, le travail n'a pas de valeur.
- 2) Son choix n'est pas réaliste parce que seule la beauté ne suffit pour choisir un futur conjoint.
- 3) Il s'agit d'un conte parce qu'on y trouve des faits irréels.
- 4) Réponses variables selon les apprenants. L'enseignant apprécie les réponses en tenant compte des motivations présentées par les apprenants.
- 5) Réponses variables selon l'imagination des apprenants.

#### **6.1.4. Activité d'exploitation lexicale**

##### **a) Objectifs d'apprentissage**

A partir du texte "Penda" , l'apprenant sera capable de:

- Expliquer correctement les mots nouveaux en les liant à leur contexte textuel;
- Utiliser les mots et expressions relatifs aux fiancailles en complétant les phrases et en reliant chaque mot à son contraire et en réutilisant le mot ou expressions dans la situation .

##### **b) Activité d'apprentissage**

*Après avoir aidé les apprenants à dégager les grandes lignes du texte vu précédemment, l'enseignant leur demande de relire le texte, de rechercher les mots en rapport avec le thème, leur sens contextuel, leur contraire et de les réutiliser dans d'autres situations. La mise en commun est faite par les apprenants guidés par l'enseignant.*



## Questions

Relève dans le texte cinq mots en rapport avec les fiançailles explique-les en tes propres mots et emploie-les dans une phrase.

### Réponses

Repousser : rejeter, refuser, ne pas accepter.

Se parer : porter de beaux habits et se maquiller pour se faire beau/belle

Consentir : accepter.

Epoux : mari

Charmes : qualités aimables, attraits, séduction...

## Exemples de phrases

- 1) Penda a repoussé la demande en mariage de Massamba car il avait des cicatrices sur son corps.
- 2) La mariée s'est parée d'une voile et d'une robe blanche pour la cérémonie de mariage.

*Concernant la formation des phrases, chaque apprenant en formule avec des mots trouvés et l'enseignant corrige les fautes de langue et d'orthographe.*

### c) Analyse et synthèse

*L'enseignant/e demande aux apprenants de trouver d'autres mots et expressions relatifs aux fiançailles et les aide à faire une liste exhaustive.*

#### a. Lexique relatif aux fiançailles :

aimer, adorer, chérir, ami, amant, amitié, affection, tendresse, fidélité, confiance, discrétion, sympathie, confiance, coup de foudre, sentiment, charme, beauté, attirance, dot, fiancé, ménage, célibat....

#### -Citations et proverbes sur les fiançailles

“Ceux qui aiment la vérité doivent chercher l'amour dans le mariage, c'est-à-dire l'amour sans illusions.” Albert Camus

« De bonne amour vient beauté, de fol amour ne vient que mal. »  
Proverbe français ; Les mimes, enseignements et proverbes (1581)

« Le langage du cœur est celui qui convient le mieux à l'amour. »  
Proverbe français ; Le dictionnaire d'amour (1808)

#### d) Activités d'application

*Les apprenants font des activités d'application individuellement, et, guidés par l'enseignant/e, corrigent ensemble.*

**Activité 1 : Comment comprends-tu les expressions suivantes employées dans le texte ?**

- a) Une fille belle comme les étoiles :
- b) L'âge du mariage
- c) Crisper les mains
- d) Cacher la laideur
- e) Le lion-fée.

**Réponses**

- a) Une fille belle comme les étoiles : très belle avec l'éclat comparable à celui des étoiles.
- b) L'âge du mariage : l'âge idéal pour se marier.
- c) Crisper les mains : contracter fortement les mains.
- d) Cacher la laideur : ne pas montrer qu'on n'est pas beau / belle.
- e) Le lion-fée : Un lion doué de pouvoirs surnaturels.

**Activité 2 : Trouve les contraires des mots suivants :**

- a) Repousser
- b) Beauté
- c) Rejoindre
- d) Masquer
- e) Disparaître

**Réponses**

- a) Repousser # accepter
- b) Beauté # laideur
- c) Rejoindre # s'écarter, séparer, quitter, fuir.
- d) Masquer # montrer, démasquer
- e) Disparaître # Apparaître, se montrer, se faire voir.

**Activité 3 : Relève les mots et les expressions ou des phrases qui donnent**

## au texte l'aspect d'un conte.

### Réponses

Un lion-fée, les mains transformées en pattes velues de lion, les hommes qui se changent en arbres, un cheval qui donne des conseils aux êtres humains, ...

### 6.1.5. Activité d'exploitation grammaticale

Le discours direct et le discours indirect

#### Verbes introductifs au présent ou au futur

##### a) Objectifs d'apprentissage

A partir du corpus, l'apprenant(e) sera capable de :

- Passer du discours direct à l'indirect
- Reconnaître chaque discours dans un texte;
- Analyser son emploi ;
- Utiliser ces deux discours dans une production orale et/ou écrite.

##### b) Activités d'apprentissage

*L'enseignant/e, après avoir fait un rappel sur la matière vue dans les années précédentes, demande aux apprenants de lire les phrases proposées contenant les deux discours et de relever la différence entre les deux, de noter tous les changements (au niveau de la forme et du fond).*

**Lis les phrases suivantes et analyse comment dans chaque couple de phrases, la même idée est exprimée.**

- 1) « Le prince ne porte aucune cicatrice », disent les serviteurs.  
→ Les serviteurs disent que le prince ne porte aucune cicatrice.
- 2) Le lion dit à Penda : « Suis-moi ».  
Le lion dit à Penda de le suivre. / Le lion exige à Penda qu'elle le suive.
- 3) Vas-tu épouser Mademba, lui demande son frère.  
Son frère lui demande si elle va épouser Mademba.
- 4) Qu'est-ce que tu fais dans ta chambre ? demande la mère à Penda.  
→ Elle lui demande ce qu'elle fait dans sa chambre.
- 5) Où habites-tu, demande Penda au prince étranger.  
→ Penda demande au prince étranger où il habite.

### a) Analyse et synthèse

L'enseignant/e demande aux apprenants de donner d'autres situations où ils passent du discours direct à l'indirect et vice-versa et les amène à dégager la synthèse.

Pour passer du discours direct au discours indirect :

**Quand le verbe introducteur est au présent ou au futur, les temps ne changent pas.**

**La subordination est introduite par la conjonction « que » (elle doit être répétée devant chaque verbe).**

**Les deux points et les guillemets sont supprimés.**

**Le changement de personne des pronoms personnels et des mots possessifs : je → il/elle ; tu , → il/elle ; mon, ma → son, sa ; → ton, ta → son, sa ; vous → ils ; vos → leurs.**

Types de phrases	Discours direct	Discours indirect
Phrase déclarative	« Le prince ne porte aucune cicatrice »	Les serviteurs affirment que le prince ne porte aucune cicatrice.
Phrase impérative	“Suis-moi”	Le lion dit à Penda de le suivre. /Le lion exige à Penda qu'elle le suive.
Phrase interrogative	<ul style="list-style-type: none"><li>• -Vas-tu épouser Mademba?</li><li>• Qu'est-ce que tu fais dans ta chambre?</li><li>• -Où habites -tu?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Son frère lui demande si elle va épouser Mademba.</li><li>• Elle lui demande ce qu'elle fait dans sa chambre.</li><li>• Penda demande au prince étranger où il habite.</li></ul>

### d) Activités d'application

L'enseignant propose les activités aux apprenants, donne des consignes, supervise. Il oriente le travail des apprenants jusqu'à la correction et s'assure que la notion apprise a été bien assimilée par tous les apprenants au cas échéant, il peut donner des exercices supplémentaires de renforcement.

**Activité 1 : Mets les phrases suivantes au discours indirect.**

- a) « Il fait beau » dit la mère.
- b) « Dépêche-toi » dit Anne à son frère.
- c) « Qu'est-ce que tu veux faire » demande l'animateur à l'élève.

- d) « Où veux-tu aller » dit le père à sa fille.  
e) « Tu veux aller en ville » demande Jean à sa fiancée.

### Réponses

- a) La mère dit qu'il fait beau.  
b) Anne dit à son frère de se dépêcher.  
c) L'animateur demande à l'élève ce qu'il va faire.  
d) Le père demande à sa fille où elle veut aller.  
e) Jean demande à sa fiancée si elle veut aller en ville.

### Activité 2 : Mets les phrases suivantes au discours direct.

- 1) Monsieur Gatsinzi dit qu'il voudrait envoyer un paquet à Huye.
- 2) Il me dit qu'il n'a pas bien noté ce que vous venez d'expliquer.
- 3) Je dirai que je ne suis pas au courant de cette affaire.
- 4) L'avocat nous répond que notre dossier sera clôturé la semaine prochaine.
- 5) La mère demande aux enfants s'ils n'ont pas faim.

### Réponses

- 1) « Je voudrais envoyer un paquet à Huye » dit Monsieur Gatsinzi.
- 2) Il me dit: «Je n'ai pas bien noté ce qu'ils viennent d'expliquer».
- 3) Je dirai: «Je ne suis pas au courant de cette affaire».
- 4) L'avocat nous répond: «Votre dossier sera clôturé la semaine prochaine».
- 5) La mère demande aux enfants: «Est-ce que vous n'avez pas faim» ?

### Activité 3 : Le Directeur Général d'une entreprise multinationale a réuni ses délégués étrangers et s'exprime en anglais.

Rapporte les principales phrases de son discours à un délégué français qui ne comprend pas l'anglais en choisissant dans la liste le verbe qui convient pour introduire chaque phrase.

**N.B.** Vous faites partie des employés de cette entreprise.

**Liste des verbes introductifs : annoncer, avouer, conseiller, déclarer, demander, interdire, révéler, suggérer.**

**Le Directeur Général :**

- La situation de notre entreprise est préoccupante.
- Je ne devrais pas le dire, mais notre déficit est catastrophique.

- Nous allons licencier 20% du personnel, surtout ne le dites à personne !
- Je ne vois pas l'avenir d'une manière optimiste.
- Faites des économies dans le fonctionnement de votre service ! Etudiez mieux les marchés ! C'est un conseil. Et pourquoi ne pas vous inspirer des méthodes de la concurrence.

### Réponses

- Le Directeur Général déclare que la situation de notre entreprise est préoccupante.
- Il avoue qu'il ne devrait pas le dire mais que notre déficit est catastrophique.
- Il annonce qu'il va licencier 20% du personnel et il nous interdit de le dire.
- Il révèle qu'il ne voit pas l'avenir d'une manière optimiste.
- Il nous conseille de faire des économies dans le fonctionnement de notre service et de mieux étudier les marchés ! Il nous suggère de nous inspirer des méthodes de la concurrence.

**Activité 4 : Gisèle vient de recevoir une lettre de son amie Patricia. Elle communique le contenu à son mari. Que dit-elle en utilisant le discours indirect.**

Ma chère Gisèle,

Comment vas-tu ? Ça fait longtemps que je n'ai pas eu de tes nouvelles. Que devenez-vous, Gérard et toi ?

Est-ce que vous connaissez la nouvelle ? Nous venons d'avoir une petite fille. Elle s'appelle Faustine et elle est adorable.

Si vous êtes libres le 30 Juin, venez à la petite fête que nous organisons.

### Réponses

Voici la lettre de Patricia. Elle nous demande comment nous allons.

Elle dit que cela fait longtemps qu'elle n'a pas eu de mes nouvelles. Elle se demande ce que nous devenons.

Elle se demande si nous connaissons la nouvelle. Elle nous annonce qu'ils viennent d'avoir une petite fille, qu'elle s'appelle Faustine et qu'elle est adorable.

Elle nous demande si nous sommes libres le 30 Juin, de venir à la petite fête qu'ils organisent.

## 6.1.6. Activités de production

### Activité de production orale

*L'enseignant présente et explique le sujet suivant aux apprenants et les leur donne des consignes à suivre pour faire un débat.*

**Sujet** : La dot est-elle nécessaire dans la culture rwandaise?

*Pour corriger l'enseignant(e) tiendra compte des arguments avancés, de la façon dont l'apprenant les soutient et de l'emploi d'un lexique riche et varié, ainsi que de la morphosyntaxe.*

### Activité de production écrite

**Sujet** : Raconte par écrit le déroulement d'une cérémonie de fiançailles a laquelle tu as assisté. Insiste sur les moments importants comme la remise de la dot.

*L'enseignant corrige la pertinence des idées et la structure de la rédaction. Il/elle demande aux apprenants de veiller à la cohérence des idées, au respect de la succession des différentes parties qui composent cette cérémonie et à respecter les règles d'orthographe, de grammaire et de syntaxe. La rédaction peut se faire en classe ou à domicile.*

*Chaque apprenant rédige sa composition et l'enseignant corrige chaque copie en tenant compte du fond et de la forme. Il guide les apprenants lors de la correction.*

## 6.1.8. Activité ludique

### A. Lis et chante cette chanson

#### Pour mieux t'aimer

##### Nana Mouskouri

Je serai la plus tendre  
Je saurai te prouver  
Que j'ai mis pour t'attendre  
Une éternité  
Je saurais me défendre  
Contre une armée  
Pour mieux t'aimer  
Pour mieux t'aimer

J'apprendrai tous les rôles  
Je serai à la fois  
La plus gaie la plus drôle

J'aurai quelquefois  
La tristesse du saule  
Ou sa beauté  
Pour mieux t'aimer  
Pour mieux t'aimer

Je serai la même et chaque jour différente  
Tour à tour aimante et refusant ton amour

Je saurai les caresses  
Que l'on a oubliées  
Je serai ta maîtresse  
Et ta fiancée  
Courtisane et princesse  
A volonté  
Pour mieux t'aimer  
Pour mieux t'aimer

Je serai forte ou faible  
Mais toujours pour gagner  
Ta compagne fidèle  
Ton âme damnée  
Je serai toutes celles  
Qui t'ont aimé  
Pour mieux t'aimer  
Pour mieux t'aimer

Et si tu es Dieu je saurai faire des miracles  
Si tu es le diable je choisis ton enfer

J'effacerai des tablettes  
Les amants du passé  
Roméo et Juliette  
Seront dépassés  
J'inventerai les poètes  
Pour nous chanter  
Pour mieux t'aimer  
Pour mieux t'aimer



Et si je me condamne  
C'est pour t'apprivoiser  
Si je suis corps et âme  
Pour t'abandonner  
C'est pour être ta femme  
Tout simplement  
Je t'aime tant  
Je t'aime tant  
  
Je t'aime tant  
Je t'aime tant  
Je t'aime tant

<http://www.Nana+mouskouri+pour+mieux+t%27aimer+paroles&oq=nana+mouskouri.>

## 6.2. Unité 2 : Le mariage

### 6.2.1. Objectifs d'apprentissage

À partir d'un texte sur "Le mariage", l'apprenant sera capable de :

- Répondre à toutes les questions de compréhension relatives au texte ;
- Distinguer et adopter les différentes valeurs familiales ;
- Relier le contenu du texte à la vie quotidienne dans la société rwandaise.
- Réemployer les structures lexicales et grammaticales acquises dans les différentes productions orales et écrites en rapport avec le contexte exploité.

**Matériel didactiques et supports pédagogiques : Textes, illustrations, matériels audio-visuels, matériel tactile, objets réels.**

### 6.2.2. Activité de mise en situation

L'enseignant(e) demande aux apprenants d'observer les images illustrant le texte " Le mariage n'est pas une plaisanterie" et de répondre aux questions de mise en situation :

**Observe ces images et réponds aux questions suivantes :**

- 1) Décris les personnages que tu vois sur l'image.
- 2) Où se déroule la scène ?
- 3) Que penses-tu des attitudes des personnages ?

## Réponses

- 1) L'image présente deux jeunes gens en train de discuter et une jeune fille en train de faire la vaisselle.
- 2) La scène se passe en famille / dans l'enclos d'une concession familiale.
- 3) La jeune fille est occupée à son travail, elle ne s'intéresse pas à ce que les jeunes gens sont en train de dire.

### 6.2.3. Activité de compréhension du texte

#### a) Objectifs d'apprentissage

A partir du texte: "Le mariage n'est pas une plaisanterie", l'apprenant sera capable de :

- Répondre à toutes les questions de compréhension relatives au texte;
- Relier le contenu du texte à la vie quotidienne dans la société rwandaise.

#### b) Compréhension du texte

*L'enseignant(e) demande aux apprenants de lire silencieusement le texte individuellement et de répondre aux questions de compréhension.*

**Lis le texte « Le mariage n'est pas une plaisanterie » et réponds aux questions suivantes :**

- 1) Est-ce que les deux frères de Kany ont une même opinion sur le mariage de leur sœur ? Explique en montrant la position de chacun.
- 2) Qu'est-ce que Sibiri reproche à Birama ?
- 3) Pourquoi est-ce que Birama ne veut pas que sa sœur épouse Famagan ?
- 4) Quelle relation existe-t-il entre Birama et le garçon que Kany aime ?

## Réponses

- 1) Non, les deux frères de Kany ont deux opinions différentes. Birama qui a un esprit ouvert ne veut pas que sa sœur soit mariée de force à un homme qu'elle n'aime pas, alors que Sibiri qui est très attaché aux traditions veut qu'elle épouse un homme choisi par la famille.
- 2) Sibiri reproche à Birama de renier son milieu d'origine, d'imiter les blancs. Bref de ne pas respecter la tradition.
- 3) Birama ne veut pas que sa sœur épouse Famagan parce qu'elle ne l'aime pas, et il a deux autres femmes. En plus de cela Kany aime un autre garçon.
- 4) Le garçon que Kany aime est l'ami de Birama.

*L'enseignant aide les apprenants à corriger les réponses incorrectes et à compléter celles qui sont incomplètes.*

#### **6.2.4. Activité d'exploitation lexicale**

##### **a) Objectifs d'apprentissage**

A partir du texte “ **Le mariage n'est pas une plaisanterie** ”, l'apprenant sera capable de:

- Expliquer correctement les mots nouveaux en les liant à leur contexte textuel;
- Réemployer les mots et les expressions relatifs au mariage dans d'autres situations.

##### **b) Activité d'apprentissage**

*En groupe, les apprenants sont invités à lire le texte « **Le mariage n'est pas une plaisanterie** » et à faire une recherche dans le dictionnaire, pour enrichir le lexique appris. Le rôle de l'enseignant(e) consiste à les guider et à leur faciliter la tâche.*

- 1) Recherche des expressions et mots nouveaux relatifs au mariage.
- 2) Identifie dans le texte les arguments pour réfuter ou contredire une idée ou thèse adverse.

#### **Réponses**

##### **1) Les mots relatifs au thème du mariage :**

→Mots relatifs au mariage : les fiancés, les fiançailles, le mariage forcé, le divorce, les mariés, la polygamie, la monogamie, le choix d'un conjoint,

##### **2) Les arguments pour réfuter ou contredire une idée ou thèse adverse dans le texte :**

- Tu es trop petit pour nous montrer le chemin.
- Tout change et nous devons vivre avec notre temps.
- Le séjour dans l'eau ne transforme pas un tronc d'arbre en crocodile.

##### **c) Analyse et Synthèse**

*L'enseignant(e) aide les apprenants, à se mettre en groupes et à discuter sur ce qu'ils ont appris en rapport avec le mariage et à trouver une synthèse écrite.*

*La mise en commun est faite par les apprenants guidés par l'enseignant(e). Un à un, les apprenants présentent leurs découvertes, les autres suivent et corrigent quand c'est nécessaire.*

## Lexique relatif au mariage

Lune de miel, conjoint, époux, foyer, couple, dot, fiancé, ménage, divorce, veuf, célibat, noces, confiance, fidélité, infidélité, mettre au monde, fonder un foyer, se marier, épouser, mariage civil, mariage religieux, cérémonie nuptiale, polygamie, monogamie, mariage homosexuel, conjugal, etc.

### d) Activité d'application

*L'enseignant donne aux apprenants des exercices d'application à faire individuellement et en groupes ; la correction se fait collectivement.*

**Activité : Complète les phrases suivantes à l'aide des mots proposés ci-après:** Lune de miel, fonder un foyer, mariage civil, cérémonie nuptiale, fidélité.

### Réponses

- 1) Carine et Léandre ont fait **le mariage civil** quelques mois après avoir déclaré publiquement leur amour et ils ont juré de garder **fidélité** l'un à l'autre.
- 1) La **cérémonie nuptiale** a eu lieu dans la famille de la fille en présence de tous les membres des deux familles.
- 2) Pour fonder **un foyer solide**, les futurs époux doivent se dire la vérité.
- 3) Après le mariage religieux, commence **la lune de miel** pour les nouveaux mariés.

*L'enseignant aide les apprenants à corriger les réponses incorrectes et à compléter celles qui sont incomplètes.*

## 6.2.5. Activité d'exploitation grammaticale

Le discours direct et le discours indirect avec verbes introducteurs au passé

### a) Objectifs d'apprentissage

A partir du corpus, l'apprenant(e) sera capable de :

- Passer du discours direct à l'indirect en utilisant un verbe introducteur au passé
- Reconnaître chaque discours dans un texte;
- Analyser son emploi ;
- Utiliser ces deux discours dans une production orale et/ou écrite.

### b) activité d'apprentissage

*L'enseignant fait un bref rappel de ce qui a été tu précédemment sur le discours rapporté avec un verbe introducteur au présent, ensuite il demande aux apprenants de faire l'exercice suivant et de noter les changements. L'enseignant joue le rôle*

de facilitateur.

### Mets les phrases suivantes au discours indirect et décris les transformations.

Antoine a dit : « Hier, j'ai puni mes enfants pour leur désobéissance. »

L'avocat nous répondit : « Votre dossier sera clôturé la semaine prochaine. »

#### Réponses

Antoine a dit que la veille il avait puni ses enfants pour leur désobéissance.

L'avocat nous répondit que notre dossier serait clôturé la semaine suivante.

#### c) Analyse et synthèse

*Les apprenants, guidés par l'enseignant(e), tirent des conclusions à partir de différentes modifications effectuées lors du passage du discours direct au discours indirect.*

#### Passage du discours direct au discours indirect :

Le passage du discours direct au discours indirect entraîne :

- 1) La subordination par la conjonction **que** : **qu'**il avait puni ses enfants...Il faut aussi noter la répétition de la conjonction **que** devant chaque subordonnée.

**Exemple** : Elle annonça **qu'**elle avait manqué le taxi de sept heures et **qu'**elle prendrait celui de huit heures.

- 2) La suppression de la ponctuation (deux points, guillemets et point d'interrogation). On supprime aussi les points d'exclamation et les interjections quand il y en a.

**Exemple** : Il a crié : « Aie ! Je me suis fait mal ! » Il a crié qu'il s'est fait mal.

- 3) Le changement de personne des pronoms personnels et des déterminants possessifs :

**J'ai** puni **mes** enfants → **il** avait puni **ses** enfants

- 4) Le changement des temps de conjugaison car le verbe introducteur est au passé :

**ai** puni → **avait** puni (le passé composé est devenu le plus-que-parfait), car le verbe introducteur **a dit** est au passé composé.

La modification des expressions de temps :

Hier → la veille ; la semaine prochaine → la semaine suivante.

## En général

1. **Les verbes introducteurs** sont suivis d'une subordonnée introduite par **que**.

Les plus courants sont : affirmer, ajouter, annoncer, déclarer, dire, expliquer, promettre, répondre, etc. Les autres sont : admettre, assurer, avouer, confirmer, constater, crier, démentir, s'écrier, s'exclamer, jurer, objecter, préciser, proposer, remarquer, répliquer, suggérer, etc.

## 2. Modification des modes et des temps

-Quand le verbe introducteur est à un temps du passé (passé composé, passé simple, imparfait, plus-que-parfait), on modifie les temps selon les règles de la concordance des temps :

Discours direct	Discours indirect
-----------------	-------------------

Exemples :

Présent	Imparfait
Passé composé	Plus-que-parfait
Futur simple	Futur du passé (forme du conditionnel présent)
Futur antérieur	Futur antérieur du passé (forme du conditionnel passé)
Futur proche	Imparfait d'aller + infinitif
Passé récent	Imparfait de venir + infinitif
Imparfait	Imparfait
Plus-que-parfait	Plus-que-parfait

- Il m'a dit : « Mon vélo est trop vieux : je **vais** en acheter un autre. » : **Discours direct**

→ Il m'a dit que son vélo **était** trop vieux et qu'il **allait** en acheter un autre. : **Discours indirect**

- Elle m'a écrit : « Je **viens** de faire soigner mon enfant et je t'**inviterai** quand son père **sera** venu. » **Discours direct.**

→ Elle m'a écrit qu'elle venait de faire soigner son enfant et qu'elle m'inviterait quand son père serait venu. **Discours indirect.**

Ils nous ont dit : « Quand nous **étions** avec elles, nous **aimions** jouer aux cartes qu'elles **avaient achetées** : **Discours direct**

→ Ils nous ont dit que quand ils **étaient** avec elles, ils **aimaient** jouer aux cartes qu'elles **avaient achetées** : **Discours indirect**

L'impératif est remplacé par **de + infinitif** quel que soit le temps du verbe introducteur (présent, passé ou futur).

**Exemple** : Le professeur dit/ a dit/ dira aux élèves : « Ecrivez la dictée dans vos cahiers ! » : **Discours direct**

→ Le professeur dit/ a dit/ dira aux élèves d'écrire la dictée dans leurs cahiers : **Discours indirect**

Le passage de l'interrogation directe à l'interrogation indirecte entraîne les mêmes changements de temps, de pronoms personnels et de mots possessifs, la même modification des expressions de temps que dans le passage du discours direct au discours indirect. Il y a aussi la suppression de « **est-ce que** » et du point d'interrogation. La subordination est introduite par **si** ou par **un mot interrogatif**.

**Exemple** : -Il nous a demandé : « Est-ce que vous respectez vos parents ? » **Interrogation directe**

→ Il nous a demandé si nous respectons nos parents : **Interrogation indirecte**

- « Comment écrit-on ce mot ? » elle voudrait savoir : **Interrogation directe**

Elle voudrait savoir comment on écrivait ce mot : **Interrogation indirecte.**

### 3. Modification des expressions de temps

Elles sont modifiées si le verbe introducteur est au passé :

*Aujourd'hui → ce jour-là, ce matin → ce matin-là, ce soir → ce soir-là, en ce moment → à ce moment-là, ce mois-ci → ce mois-là, hier → la veille, avant-hier → l'avant-veille, dimanche prochain → le dimanche suivant, dimanche dernier → le dimanche précédent, il y a trois jours → trois jours plus tôt/ avant, demain → le lendemain, après demain → le surlendemain, dans trois jours → trois jours plus tard/ après.*

### c) Activités d'application

*Guidés par l'enseignant, les apprenants font des activités d'application et la correction se fait collectivement.*

#### **Activité 1. Mets le discours direct au discours indirect et vice-versa.**

- a) Patrice a dit à André : « Mes parents m'entretiennent bien. »
- b) Il déclara : « C'est à Jean de décider si son enfant suivra un enseignement religieux. »
- c) Elle m'a conseillé : « Bois beaucoup d'eau chaque matin. »
- d) J'ai téléphoné à Louise et je lui ai demandé si elle pouvait me prêter son ordinateur ce week-end.
- e) Un écriteau annonçait que la séance commencerait à vingt heures.
- f) Un parent annonça à ses enfants qu'il était venu les voir chez eux la semaine précédente.

#### **Réponses**

- a) Patrice a dit à André que ses parents l'entretenaient bien.
- b) Il déclara que c'était à Jean de décider si son enfant suivrait un enseignement religieux
- c) Elle m'a conseillé de boire beaucoup d'eau chaque matin.
- d) J'ai téléphoné à Louise et je lui ai demandé : « Est-ce que tu peux me prêter son ordinateur ce week-end. ? »
- e) Un écriteau annonçait : « La séance commencera à vingt heures ».
- f) Un parent annonça à ses enfants : « je suis venu vous voir chez vous la semaine passée/ dernière».

#### **Activité 2 : Transforme cet extrait de L'Étranger d'Albert Camus en dialogue.**

Le soir, Marie est venue me chercher et m'a demandé si je voulais me marier avec elle. J'ai dit que cela m'était égal et que nous pourrions le faire si elle voulait. Elle a voulu savoir alors si je l'aimais. J'ai répondu comme je l'avais déjà fait une fois que cela ne signifiait rien mais que sans doute je ne l'aimais pas. « Pourquoi m'épouser alors » a-t-elle dit. Je lui ai expliqué que cela n'avait aucune importance et que s'il le désirait, nous pouvions nous marier. D'ailleurs, c'était elle qui le demandait et moi je me contentais de dire oui. Elle a observé alors que le mariage était une chose grave. J'ai répondu « Non ». Elle s'est tue un moment et elle m'a regardé en silence. Puis elle a parlé. Elle voulait simplement savoir si j'aurais accepté la même proposition venant d'une autre femme, à qui je serais attaché de la même façon. J'ai dit : « Naturellement ». Elle s'est demandé alors si elle m'aimait et moi, je ne



pouvais rien savoir sur ce point. Après un autre moment de silence, elle a murmuré que j'étais bizarre, qu'elle m'aimait sans doute à cause de cela que peut-être un jour, je la dégouterais pour les mêmes raisons. Comme je me taisais, n'ayant rien à ajouter, elle m'a pris les bras en souriant et elle a déclaré qu'elle voulait se marier avec moi. J'ai répondu que nous le ferions dès qu'elle voudrait.

Albert Camus, *L'Étranger*, Gallimard, 1957.

## Réponses

Le soir, Marie est venue me chercher et m'a demandé : « Est-ce que tu veux te marier avec moi? » J'ai dit : « Ceci m'est égal. Nous pourrions le faire si tu veux ». Alors, elle a voulu savoir : est-ce que tu m'aimes ? » J'ai répondu comme je l'avais déjà fait une fois: « Ceci ne signifie rien mais sans doute je ne t'aime pas ». Elle demande alors pourquoi l'épouser. Je lui ai expliqué : « Ceci n'a aucune importance. Si tu le désires, nous pouvons nous marier. » D'ailleurs, c'est toi qui le demande et moi je me contente de dire oui. Elle a observé: « Alors le mariage est une chose grave ». J'ai répondu/dit : « Non ». Elle s'est tue un moment et elle m'a regardé en silence. Puis elle a parlé.

« Est-ce que tu aurais accepté la même proposition venant d'une autre femme, à qui tu serais attaché de la même façon ? ». J'ai répondu : « c'est naturel ». Elle s'est demandée alors : « Est-ce que je t'aime ? » J'ai répondu : « Moi, je ne peux rien savoir sur ce point ». Après un autre moment de silence, elle a murmuré : « Tu es bizarre. Je t'aime sans doute à cause de ceci. Peut-être un jour, tu me dégoûteras pour les mêmes raisons ». Comme je me taisais, n'ayant rien à ajouter, elle m'a pris les bras en souriant et elle a déclaré : « Je veux me marier avec toi. J'ai répondu : « nous le ferons dès que tu voudras. »

### 6.2.6. Activité de production

#### a) Objectifs d'apprentissage

L'apprenant sera capable de :

- Débattre avec les autres sur le mariage ;
- Faire une présentation du sujet devant la classe.
- De faire une rédaction sur un sujet en rapport avec le mariage

#### A) Activité d'expression orale

Avec les camarades discute sur la proposition suivante relative au mariage:

« Est-ce que tu pourrais accepter que les membres de ta famille décident pour toi sur le choix de ton ou ta fiancée ? Pourquoi ? »

Présente les résultats devant la classe.

*Les apprenants travaillent en groupes. L'enseignant joue le rôle de facilitateur.*

*Il fait respecter les consignes et la durée. A la fin de l'exposé, il aide les apprenants à faire des corrections nécessaires.*

### **Activité d'expression écrite**

Dans un texte d'au moins 100 mots, réponds à cette question. Montre bien ta position sur ce sujet.

« Est-ce qu'une fille qui se marie avec un homme polygame peut être heureuse ? »

L'enseignant donne des instructions nécessaires. Le travail peut se faire à domicile ou en classe. La correction se fait en classe.

### **6.3. Résumé du contexte 2**

<b>Activité</b>	<b>Unité1: Les fiançailles</b>	<b>Unité 2 : Le mariage</b>
Activité introductive		
Compréhension du texte	Compréhension du texte relatif aux fiançailles	Compréhension du texte relatif au mariage.
Exploitation lexicale	Signification et réemploi du lexique relatif aux fiançailles	Signification et réemploi du lexique relatif au mariage.
Exploitation grammaticale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le discours direct et discours indirect: verbe introducteur au présent ou au futur simple</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Discours direct et discours indirect: Verbe introducteur au passé.</li> </ul>
Production orale et écrite	<p><b>Production orale</b></p> <p><b>Production écrite</b></p>	<p><b>Production orale</b></p> <p>Débat sur le mariage.</p> <p><b>Production écrite</b></p> <p>Rédaction sur un sujet relatif au mariage.</p>
Evaluation du contexte		

### **6.4. Evaluation du contexte**

#### **Texte : Comment réussir sa vie de couple ?**

Etre en couple avec quelqu'un est l'étape normale après la relation amoureuse. Malheureusement, il n'existe aucun manuel dictant les règles permettant de réussir sa vie de couple. Parce que chaque relation est différente, il revient à vous et à votre partenaire d'établir les règles de votre vie comme vous le sentez. Voici une méthode baptisée ACC qui pourrait vous donner des idées.

Réussir sa vie de couple dépend en premier lieu de l'état d'âme de chacune des personnes le constituant. En effet, pendant longtemps, on a cru que se mettre en couple était la clé du bonheur. Or, il n'est pas possible de rendre son compagnon heureux quand, soi-même, on n'est pas épanoui. C'est égoïste, diriez-vous, mais la meilleure façon de le faire est de prendre soin de soi-même avant de penser au couple. Plus vous arriverez à être heureux individuellement, plus vous irradierez sur votre bien-aimé (e). Celui-ci ou celle-ci sera alors plus enclin (e) à vous écouter, à s'ouvrir à vous... Dites-vous alors que votre propre bonheur rend aussi votre partenaire heureux.

Réussir sa vie de couple, c'est se comprendre par la communication. La base de toute relation humaine est la communication. Le couple, composé de deux personnes distinctes, ne fait pas exception à cette règle. En effet, de nombreux désaccords proviennent de malentendus. Pour éviter qu'une simple brouille mal comprise vienne détruire une union, les concernés doivent beaucoup échanger. Il ne suffit pas de répondre aux questions de l'autre, mais de lui parler à cœur ouvert. Cela permettra non seulement de régler vos différends, mais aussi de plus vous connaître. Votre vie de couple n'en sera que réussie.

Il faut apprendre sans cesse à se connaître et se reconnaître. La routine est le principal problème des couples. Réussir sa relation de couple dépend de la manière dont vous l'empêchez de s'installer. Ainsi, entre petits gestes affectueux, sorties en couples, soirées romantiques et jeux érotiques vous saurez montrer à l'autre combien vous l'aimez. Après une certaine durée de vie de couple, on pense n'avoir plus rien de nouveau à apprendre sur l'autre. Ce qui est faux dans la mesure où votre âme sœur n'est plus le même que celui que vous avez rencontré au début. Passer du temps ensemble vous permettra alors de vous redécouvrir et de sauvegarder votre couple. Vous savez maintenant tout sur la méthode ACC pour réussir sa vie de couple.

<https://www.je-dois-reussir.com/reussir-sa-vie-de-couple/> 27 Novembre 2019.

#### **6.4.1. Questions de compréhension du texte**

**Lis le texte et réponds aux questions suivantes :**

- 1) En lisant le titre, qu'espères-tu découvrir dans le texte ?
- 2) Selon le texte qu'est-ce qu'il faut pour rendre son compagnon heureux ?
- 3) Quels sont les éléments indispensables pour réussir une vie de couple.
- 4) Quel conseil l'auteur donne-t-il au couple pour éviter des brouilles ?
- 5) Qu'est-ce que tu entends par le mot « échanger » dans la vie conjugale.

## Réponses

- 1) L'enseignant tiendra compte des idées fournies par l'apprenant.  
Exemple de réponse : J'espère découvrir dans le texte les éléments/ les conseils qui peuvent aider les couples à réussir leur vie conjugale.
- 2) Pour rendre son compagnon heureux, il faut d'abord être soi-même épanoui.
- 3) Les éléments indispensables pour réussir une vie de couple proposés dans le texte sont :
  - état d'âme de chacune des personnes le constituant.
  - se comprendre par la communication
  - apprendre sans cesse à se Connaître et se reconnaître
- 4) Selon l'auteur, pour éviter des broutilles le couple doit communiquer, beaucoup échanger.
- 5) Par le mot « échanger » on entend : communiquer, parler à cœur ouvert.

*L'enseignant apprécie la réponse de l'apprenant en se référant aux idées fournies en rapport à la vie du couple.*

### 6.4.2. Lexique

1. Cherche cinq mots relatifs à la vie du couple et emploie-les dans un paragraphe relatant la vie d'un couple que tu connais.

## Réponses

L'enseignant appréciera les réponses en fonction des productions des apprenants. Particulièrement, il se basera sur le lexique employé, le sens de la phrase et voir si les mots ont été employés correctement et des mots employés.

2. Complète les phrases par les mots suivants : **fidélité, ménage, divorce, mariage civil, épouser.**

a. Edgar aime Emelie. Un soir, il lui pose la question suivante : « Veux-tu m'..... ? ». Quelques mois plus tard, ils ont fait le..... devant les autorités locales. Ils se sont jurés de garder.....l'un à l'autre.

b. La compréhension mutuelle est une valeur importante dans un....

c. Les confessions religieuses n'admettent pas le.....car seule la mort peut séparer les mariés.

## Réponses

- a) a. Edgar aime Emelie. Un soir, il lui pose la question suivante : « Veux-tu m'**épouser**? ». Quelques mois plus tard, ils ont fait le **mariage civil** devant les autorités locales. Ils se sont jurés de garder **fidélité** l'un à l'autre.
- b) La compréhension mutuelle est une valeur importante dans un **ménage**.
- c) Les confessions religieuses n'admettent pas le **divorce** car seule la mort peut séparer les mariés.

### 6.4.3. Grammaire

#### A) Mets les phrases suivantes au discours direct ou indirect selon le cas.

- a) Jean et Catherine disent : « nous sommes fatigués »
- b) Hélène a annoncé à ses parents : « Je vais partir dans huit jours et je ferai tout pour vous saluer dès que j'arrive ».
- c) L'enfant répétait qu'il ne voulait pas aller à l'école mais les parents avaient tout fait pour le retourner à l'école.
- d) Sabine a dit qu'elle avait acheté ce pantalon avant-hier.
- e) Le professeur conseille aux étudiants : « écrivez la correction de l'exercice dans vos cahiers »

## Réponses

- a) Jean et Catherine disent qu'ils sont fatigués.
- b) Hélène a annoncé à ses parents qu'elle allait partir dans huit jours et qu'elle ferait tout pour les saluer dès qu'elle arrivait.
- c) L'enfant répétait : « Je ne veux pas aller à l'école mais les parents ont tout fait pour le retourner à l'école ».
- d) Sabine a dit : « J'ai acheté ce pantalon hier. »
- e) Le professeur conseille aux étudiants d'écrire la correction de l'exercice dans leurs cahiers.

#### B) Mets les phrases suivantes au discours indirect

- a) Il a dit : je vais à l'hôpital aujourd'hui.
- b) Le maire a exigé : respecte les droits de l'enfant.
- c) Hier, il y a eu une réunion sur les droits de la personne, a dit Jean à son ami.
- d) Un camarade m'a suggéré : tu liras le livre et en fera un résumé.

- e) Elle déclare : j'ai protégé mon enfant contre l'exploitation et je le conseille à tout le monde de faire de même.

### Réponses

- a) Il a dit qu'il allait à l'hôpital ce jour-là.  
b) Le maire a exigé de respecter les droits de l'enfant.  
c) Jean a dit à son ami qu'il y avait eu une réunion sur les droits de la personne, la veille.  
d) Un camarade lui a suggéré qu'il lirait le livre et en ferait un résumé.  
e) Elle déclare qu'elle a protégé son enfant contre l'exploitation et qu'elle conseille à tout le monde de faire de même.

#### 6.4.4. Expression écrite

A partir du sujet suivant, rédige un texte qui a pour titre « Les cérémonies de mariage au Rwanda » (100 mots)

Sujet : Estimes-tu absolument nécessaires les dépenses somptueuses consacrées aux cérémonies de mariage ?

#### 6.5. Activité ludique

*L'enseignant introduit une activité ludique entre deux temps forts d'une leçon pour détendre l'atmosphère.*

**Exemple** : Lis, mémorise et déclame le poème suivant :

##### **Viens mon amour**

Viens mon amour loin des rues  
où des yeux hostiles nous divisent,  
et où les vitrines reflètent nos différences.  
Repose à l'abri de ma chambre fidèle.

Là hors d'atteinte des propos laissés  
derrière moi, je puis ne voir que toi  
et dans mes yeux noirs , tes yeux gris  
vont se dissoudre.

La lumière des bougies projette  
deux ombres noires sur le mur  
et puis une, quand je me rapproche de toi

Lorsqu'enfin, s'éteignent les lumières  
et que je sens ta main dans la mienne  
deux souffles humains se rejoignent  
et le piano tisse  
son incomparable harmonie.

*Lilyan Kesteloot, Anthologie négro-africaine. Panorama critique des prosateurs, poètes et dramaturges noirs du XXe siècle, Collection Marabout, 1987, p. 263.*

## 6.6. Lecture complémentaire

### Mariage et autorité

Le groupe étant responsable des enfants, un homme ne peut se marier et fonder un foyer avant de posséder une hutte et une terre cultivable. Les rapports sexuels doivent être contrôlés sans que l'individu en soit cependant frustré. Au moment voulu, on apprend au jeune initié à bénéficier de l'expérience de la tribu pour maintenir son équilibre. S'il lui arrive de faire un écart, son groupe d'âge se saisit de l'affaire et attire l'attention du coupable sur la portée de son acte aux yeux de l'opinion publique.

Avant le mariage on instruit les jeunes gens des devoirs que comporte ce nouvel état. Le mariage comporte deux aspects. D'une part, le garçon et la fille se choisissent librement. Il ne s'agit pas d'un saut dans l'inconnu car ils ont eu au préalable la possibilité de se fréquenter et de se connaître. D'autre part, le mariage implique l'alliance de deux familles dans le domaine économique et social. Ces liens sont un élément fondamental de la vie tribale. Le mariage et la paternité permettant à un homme de contribuer au bien de la communauté; mais il ne peut participer au gouvernement de la tribu avant que ses enfants soient adolescents. L'expérience lui aura alors donné une véritable maturité, le qualifiant pour administrer avec sagesse, intelligence et équité les intérêts de la communauté, tout comme il l'avait fait à une moindre échelle dans le groupe familial.

L'esprit démocratique régnant, un homme ayant des dons naturels et des qualités marquantes est élu par ses pairs comme porte-parole de son groupe d'âge. Ce même homme, après être passé par tous les degrés d'âge, et une fois acquise l'expérience de la vie, assumera un rôle important dans les affaires de la tribu.

Lilyan Kesteloot, *Op.cit.*, p.23.

## 6. 6. Activités de remédiation et de renforcement

Note pour l'enseignant(e) :

*Les activités de remédiation / renforcement sont destinées aux apprenants ayant des difficultés d'apprentissage ou, pour diverses raisons, des apprenants qui présentent des lacunes au niveau des connaissances ou des prérequis en français. Ce sont, par exemple, des apprenants qui n'arrivent pas à bien suivre le programme prévu, qui apprennent lentement ou plus vite que les autres, qui ne maîtrisent pas les notions étudiées précédemment, etc.*

### a) Exercices de remédiation

1. Ecris le texte suivant sous forme de dialogue (Discours direct) puis réécris-le au D.I en mettant les verbes introducteurs à un temps du passé.

- M. Obenga revient par avion de Paris. Son fils Léon a arrêté un taxi pour aller accueillir son père à l'aéroport.
- Léon demande au chauffeur de le conduire à l'aéroport. Il lui dit que lorsqu'il sera grand, il passera son permis et sera chauffeur comme lui.
- Le chauffeur lui recommande de faire ses économies parce qu'une voiture coûte cher et conseille au garçon de bien étudier la géographie de la capitale.
- Léon s'étonne de ce conseil et demande pourquoi faire.
- Le chauffeur lui explique qu'il devra transporter ses clients le plus vite possible à destination.
- Léon répond qu'il sait lire le plan de la ville.
- Le chauffeur lui dit que cela ne suffit pas et qu'il devra passer un examen.
- Léon pense qu'il gagnera beaucoup d'argent.

Le chauffeur le met en garde en lui disant qu'il devra respecter les tarifs officiels.

### b) Activités de renforcement

**Activité 2: Lis ce petit dialogue puis réponds aux questions suivantes:**

a. Relève les répliques à l'interrogation (discours direct) et transforme-les à l'interrogation (discours indirect).



*Un père demande à son enfant: "Peux-tu m'écrire une lettre? Tout de suite papa. L'enfant prend son crayon et écrit la lettre A. Le Père s'étonne et lui dit:"qu'est-ce que tu fais? As-tu compris ce qu'est une lettre? Est-ce que c'est ce que je t'ai demandé?" Ça c'est vraiment une lettre d'enfant! L'enfant répondit: "Je vais l'apprendre et je le saurai."*

## Réponses

### a. Les répliques à l'interrogation/discours direct

- Un père demande à son enfant: "Peux-tu m'écrire une lettre? "  
→ Un père demande à son enfant s'il peut lui écrire une lettre.
- Le Père s'étonne et lui dit:"qu'est-ce que tu fais? As-tu compris ce qu'est une lettre? Est- ce que c'est ce que je t'ai demandé?"  
→ Le Père s'étonne et lui demande ce qu'il fait, s'il a compris ce qu'est une lettre et si c'est ce qu'il lui a demandé.
- L'enfant répondit: "Je vais l'apprendre et je le saurai."  
→ L'enfant répondit qu'il allait l'apprendre et qu'il le saurait.

# BIBLIOGRAPHIE

## 1. Œuvres consultées

BADY, I. et alii, *Exerçons-nous, Grammaire 350 exercices*, Paris, Hachette, 1996.

BLED, E., et BLED, O., *Cours supérieur d'orthographe*, Paris, Hachette, 1992.

BIKOI, F-N., *Le français en seconde*, Paris, EDICEF, 1998.

BOY, M., *Formes structurales du français*, Paris, Librairie Hachette et Larousse, 1973.

DELATOUR, Y. et alii, *Grammaire du français*, Paris, Hachette, 1991.

DUGENNE, P.C., *Grammaire et orthographe*, Paris, Ligel, 1970.

GAU, C., *Bescherelle école (Exercices CM1)*, Paris, Hatier, 1998.

GIRARDET, J. et CRIDLIG, J-M, *Panorama de la langue française, Méthode de français*, Paris, Clé International, 2004.

GIRARDET, J. et CRIDLIG, J-M, *Panorama de la langue française, Cahier d'exercices (1 &2)*, Paris, Clé International, 1996.

GRAAP, *Nouvelles paroles de brousse*, Paris, Karthala, in *Horizon d'Afrique*, A.C.C.T. / EDICEF, 1994.

NKOUMBA, B., L'origine de l'eau in *Horizons d'Afrique*, A.C.C.T. / EDICEF, 1994

KESTELOT, L., *Anthologie négro-africaine. Panorama critique des prosateurs, poètes et dramaturges noirs du 20<sup>ème</sup> siècle*, Paris, EDICEF

LEROY-MIQUEL, C. et GOLIOT-LETE, A., *Vocabulaire progressif du français*, Paris, Clé International, 2004.

MAUFFREY, A., et alii, *Grammaire française*, Paris, Hachette, 1988.

MERIEUX, R. et alii, *Latitudes. Méthode de français. Cahier d'exercices 1&2)*, Paris, Didier, 2010.

MINEPRISEC, *Textes et activités pour la classe de Français, 5<sup>ème</sup> année secondaire. Dossier 8, Amour, dot et mariage*, Kigali, Imprisco, 1987.

MIQUEL, C., *Tests d'évaluation vocabulaire progressif du français*, Paris, Clé International, 2004.

MONNERIE, A., *Le français au présent*, Paris, Didier / Hatier, 1987.

PECHEUR, J et alii, *Campus 3, cahier d'exercices, clé international, septembre 2003*

## 2. RÉFÉRENCES ÉLECTRONIQUES

[https://fr.unesco.org/sites/default/files/unesco\\_covid\\_brief\\_fr.pdf](https://fr.unesco.org/sites/default/files/unesco_covid_brief_fr.pdf)

<http://www.nana+moussouri+pour+mieux+t%27aimer+paroles&oq=nana+moussouri>

<https://www.je-dois-reussir.com/reussir-sa-vie-de-couple>

<http://citation-celebre.leparisien.fr>

<https://www.je-dois-reussir.com/reussir-sa-vie-de-couple/> 27 Novembre 2019

<https://www.biron.com/fr/centre-du-savoir/petit-guide-biron/vieillessement>

<https://www.csem.be/sites/default/files/2021-01/cadre-competences-education-aux-medias-portefeuille-activites-pedagogiques-2016>.